

越南經貿 E-News

第 14 期



駐胡志明市辦事處經濟組

No 336 Nguyen Tri Phuong St.,
Ward 4, Dist 10, HCMC

Tel : 84-8-38349196; Fax : 84-8-38349197

Email: hochiminh@moea.gov.tw

Website : <http://www.roc-taiwan.org/vnsgn>

中華民國 105 年 05 月 20 日

目錄

越南基本資料	1
越南商情	
A.經貿商情	
越南工業遭遇 TPP 障礙	2
土耳其宣布向來自越南與馬來西亞之不銹鋼焊接冷捲鋼管實施反傾銷稅	3
越南紡織與成衣企業擔心會流入外國投資人手中	3
峴港市外人直接投資較其他地區為低	4
越南開始建設大型火力發電廠	5
極少越南企業了解 FTA	5
韓國超市集團 Lotte Mart 正在尋找越南本地供應商	6
越南前江省吸引我商投資 2.2 億美元設立造紙工廠	7
HSBC 降低越南 2016 年經濟成長率預測至 6.3%	8
越南外資新趨勢	8
亞銀預估越南 2016 年經濟成長率為 6.7%	9
越南 2016 年 3 月因新成立公司推動製造業成長	10
越南製造商面臨零售商之激烈競爭	10
2016 越南紡織展吸引很多中國大陸廠商參展	10
B.經貿法令	
越南計畫投資部規定業者申請投資執照手續	12

越南總理指導各部會廢除與實際不符的經營條件，為業界創造更順暢經營環境	13
越南自本(2016)年 7 月 1 日起開始實施新版刑事法，廢除起訴 5 項罪名規定	14
越南工商部草擬外資企業從事配銷(批發與零售)新規定	15
越南計畫投資部規定業者申請企業登記證手續	17
越南社會保險法修訂之新規定	19
柬埔寨商情	
柬埔寨建築業投資額與發展項目激增	21
柬埔寨國會通過工會法	22
湄湄峰會合作框架有助區域持續發展	23
柬埔寨製鞋業投資續增	24
柬埔寨棕櫚糖出口潛力佳	24
亞銀預測柬埔寨 2016 年經濟成長率將維持 7%・建築業將放緩	25
柬埔寨財經部草擬私營化公共投資項目管理條例	26
TPP 預計將促進越南之經濟成長，而對柬埔寨造成負面影響	27
歐洲商會發布在柬經商調查報告	28
柬埔寨增加汽車消費稅致汽車銷售下跌	29
俄羅斯廠商前來柬埔寨探索商業機會	29
法國發展署續助柬推動經建發展	30
國內商情	
航向 TPP！經濟部校園座談會開講	32

經濟部推動台灣水五金創新，促使產業轉型	33
經濟部推動主力產業分團 進軍次世代記憶體市場	34
加工處推動跨域產學合作 深耕在地產業人才	35
台電「海風借電」 創 MIT 本土團隊 打造海上風力發電廠	37
經濟部工業局建置產業人才能力鑑定暨培訓網	39
經濟部標準檢驗局舉辦「國際計量發展趨勢研討會」	39
金管會公告排除適用電子文件及電子簽章項目	41
國貿局修正「原產地證明書及加工證明書管理辦法」	41
政府智慧財產 3 大服務 全面啟動	42
台灣中古車出口研討會 吸引業界踴躍參與	43
專題報導	
「互聯網+」風起雲湧 改變世界面貌	45
台越雙邊貿易統計	51
越南 2016 年 4 月份消費物價指數(CPI)	52
越南展覽檔期 2016 年 5-9 月商展檔期表	53
臺北世貿大樓 2016 年 5-9 月商展檔期表	56
商機	64
臺商廣告	65

越南基本資料

地理位置	位於東南亞印度支那半島東岸。北與中國接壤，西接寮國、柬埔寨和泰國灣，東瀕南中國海和東京灣。		
面積	331,410 平方公里。(台灣 9 倍大)		
人口	9,170 萬以上	人口密度	272 人／平方公里
與台灣之時差	-1 小時	電話撥碼	84 (國家碼) +8 (胡市)；+4 (河內)
平均國民所得	越南 2,200US\$ (2015 年) US\$2,028(2014) US\$1,960(2013)	GDP	US\$ 2,109 億(2015 年) US\$ 2,052 億 (2014); US\$ 1,760 億 (2013)
通貨膨脹率	0.63% (2015 年) (2014 年 4.09%；2013 年為 6.04%)	失業率	2.31% (2015 年) (2014 年 1.99%；2013 年 1.99%)
經濟成長率	6.68% (2015 年) (2014 年為 5.98%；2013 年為 5.42%)	農業成長率	2.41% (2015 年) (2014 年為 3.49%；2013 年為 2.6%)
工業暨營造成長率	9.64% (2015 年) (2014 年為 7.14%；2013 年為 4.42%)	服務業成長率	6.33% (2015 年) (2014 年為 5.96%；2013 年為 6.56%)
幣制	單位:越盾	匯率	US\$1:VND21.246 (2015.03.16)
我國出口到越南 (越南海關)	US\$ 109.93 億 (2015 年) US\$ 110.85 億 (2014)	我國由越南進口 (越南海關)	US\$ 20.83 億 (2015 年) US\$ 23.06 億 (2014)
越南進口總額 (越南海關)	US\$ 1,656 億 (2015 年) US\$ 1,480 億 (2014)	越南出口總額 (越南海關)	US\$ 1,624 億 (2015 年) US\$ 1,500 億 (2014)
越南主要進口來源國(2015) (越南海關)	依序為中國大陸(495.27 億美元)、南韓(254.62 億美元)、日本(143.67 億美元)、台灣(109.93 億美元)及泰國(82.84 億美元)等。		
越南主要出口國家(2015 年) (越南海關)	依序為美國(334.79 億美元)、中國大陸(171.41 億美元)、日本(141.37 億美元)、南韓(81.90 億美元)、及香港(69.65 億美元)等。		
吸引外資情形 (2015 年)	2015 年越南共吸引外資為 155.77 億美元，最大之外資來源為南韓(26.78 億美元，占 17.19%)，次為馬來西亞(24.47 億美元，占 15.71%)、薩摩亞群島(13.14 億美元、占 8.44%)、日本(12.84 億美元，占 8.25% 等及台灣排名第 7(9.40 億、占 6.04%)。		
國定假日 (2015)	1/1 New year (1 天) 2/7—2/12 Lunar New year(除夕適逢例假日一補休 1 天) 4/16—4/18 Hung King Festival (1 天，以農曆 3 月 10 日為準，適逢例假六-補休 1 天) 4/30—5/3 Independent Day & International Labor Day (適逢例假六、日補休 2 天) 9/2 National Day		

越南商情

A.經貿商情

越南工業遭遇 TPP 障礙

資料來源：越南 Vietnam Net New 網站報導 2016 年 3 月 27 日

商情本文：

專家表示，「跨太平洋夥伴協定」(TPP)於本(2016)年 2 月簽署，將帶給越南企業諸多機會，特別是紡織、成衣與製鞋等業，惟亦帶來諸多障礙。KPMG 專家 Nguyen Cong Ai 表示，越南目前太仰賴原料之進口，約 60-70% 之原料係進口，主要來自中國大陸、韓國與台灣，自中國大陸進口約占 48%。紡織業所需之棉花僅 2% 來自國內，而布料亦僅 12.5%，且其品質亦不穩定。此外設計亦脆弱，越南企業大部分委由鄰近國家代為設計，因越南沒有能力設計與開發自有品牌。越南出口僅 2-3% 為 ODM(設計與製造)。生產力低，僅為香港之三分之一，中國大陸之四分之一，其平均價格較全球平均價格貴約 15-30%，又行銷與配銷亦脆弱。

鞋業方面，自製率需 45%，自中國大陸、台灣、泰國與巴西進口約 80-100% 之皮革、化學品、人工橡膠等。亦擁有與紡織業一樣之弱點，因此需促進上中下游產業鏈結，以建立一價值鏈，此外並須投資於養牛，針織與染整等，協力工業需容易取得資金貸款。需採用現代科技以改善設計能力，提高產品之附加價值。

越南外人投資企業協會主席 Nguyen Mai 表示，成衣與製鞋業協會應強化彼此會員之合作，並成立專業工業園區。渠要求政府促進工業區之便捷化，支援企業面對困難。

越南計劃投資部副部長 Dang Huy Dong 表示，TPP 國家之 GDP 占全球 GDP 之 40%，占全球貿易之 30%，將形成全球供應鏈。加入 TPP 將使越南提升投資與企業環境、吸引外資、加速結構再造與轉變其成長模式之機會。此外亦有更多機會促進經濟成長、提高競爭力、促進出口等。

越南有約 6,000 家紡織與成衣企業，雇用約 250 萬工人，上(2015)年出口 270 億美元，約占越南總出口之 16.6%。係世界第六大成衣出口國，

僅次於中國大陸；歐盟、土耳其、孟加拉與印度。而鞋類出口為 120 億美元，較前(2014)年成長 16.3%。

土耳其宣布向來自越南與馬來西亞之不銹鋼焊接冷捲鋼管實施反傾銷稅

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 3 月 28 日

商情本文：

越南工商部競爭局頃表示，土耳其經濟部頃宣布向來自越南與馬來西亞之不銹鋼焊接冷捲鋼管實施 25.27% 之反傾銷稅，該局表示，前(2014)年土耳其經濟部進口總司開始展開對來自越南與馬來西亞之不銹鋼焊接冷捲鋼管實施 25.27% 之反傾銷稅調查，土耳其懷疑中國大陸與台灣之製造商經由越南與馬來西亞出口不銹鋼焊接冷捲鋼管至土耳其，以規避關稅。

越南紡織與成衣企業擔心會流入外國投資人手中

資料來源：越南 Vietnam Net New 網站報導 2016 年 3 月 27 日

商情本文：

越南紡織與成衣企業不同意「跨太平洋夥伴協定」(TPP)將給越南帶來機會。越南紡織與成衣協會(Vitas)副秘書長 Truong Van Cam 頃表示，越南許多紡織與成衣企業正逐漸遠離市場，渠表示，一家成衣企業欲進口一個印表機以製造出口產品，渠卻花了六個月時間方進口該產品，顯見政策造成企業諸多困難。渠表示此係第 60 號法令規定企業主需有專科學歷方可進口印表機。另有一企業在林同省雇用 2,000 名工人，每月需額外付 400-500 億越盾，因最低工資需求與工會費用之故。渠表示，政府政策需修改法令，以鼓勵投資者從事生意，以維持企業之經營。

另一分析師表示，越南政府似乎太樂觀，以至於不知 TPP 無法帶給越南太多機會。渠表示，上(2015)年越南出口 270 億美元之紡織與成衣產品，其中 60% 流至 TPP 國家，然而外資企業卻賺取最多錢。渠續表示，TPP 嚴格之原產地規定使越南無法獲益。越南自 TPP 國家進口 10% 之紗及 5.3%

之布，此表示大部分之原材料自非 TPP 國家進口，而非 TPP 國家之產品無法享受優惠關稅。

胡志明市紡織成衣針織與刺繡協會主席 Pham Xuan Hong 表示，越南企業所賺取之利潤不多，因大部分為國外代工，而 60-70%之原材料均仰賴進口，大部分自中國大陸。一份報告顯示，越南目前有 6,000 家紡織與成衣企業，其中成衣占 70%，數目上僅 17%屬紡織企業，4%屬染整，3%屬原材料生產企業。70%企業主要為裁剪、組裝，修邊，此表示越南人在末端生產較熟練，而對染整與紡織之生產較少。

峴港市外人直接投資較其他地區為低

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 13 日

商情本文：

根據報導，越南峴港市雖然多年來在「省競爭力指數」(Provincial Competitiveness Index :PCI)方面拔得頭籌，惟外人直接投資(FDI)案卻較其他地區為少。根據越南商工總會(VCCI)與美國國際發展署(USAID)所共同製作之年報，峴港市上(2015)年 PCI 為第一名，已連續三年第一，然而其 FDI 數目卻很低，本(2016)年第 1 季計僅有 691 萬美元外人投資登記，係越南當季 42 個省份中最低者。

根據越南計劃投資部之統計資料，上年計有 240 億美元之外人投資登記，其中峴港僅有 4,430 萬美元，在越南 53 個省市中排名第 33 位。2014 年該市有 1.57 億美元之外人投資，共有 30 件新投資案，16 件增資案，較 2013 年減少 47%，在 54 個地區中排名第 28 位。截至本年 3 月底，峴港有 390 件 FDI 案件，金額為 36.6 億美元，其中房地產與觀光事業有 26 件，金額為 19 億美元，占總外資金額之 54%，而加工製造業有 123 件，金額為 12 億美元，占 32%，教育事業有 12 件，占 4.7%。

在 2005-2009 年房地產呈現好景之時，峴港 FDI 金額高達 21 億美元，惟 2009 年以後，房地產市場呈現停滯狀態，這個越南中部經濟中心之 FDI 亦急遽下跌。目前峴港已無法如預期般地吸引更多外資至高科技、教育、訓練、物流與協力等產業。另一項原因為峴港現僅集中注意力於吸引對環

境友善之投資案，而不在以百萬美元計之紡織與染整業，主要係恐對環境造成衝擊。

越南開始建設大型火力發電廠

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 26 日

商情本文：

越南電力集團(Vietnam Electricity Group :EVN)將開始建造在越南中南部 Binh Thuan 省 Vinh Tan 4 火力發電廠，估計將投資 11 億美元。該電廠將設置 600-MV 機組，由一共同融資財團所建造，該財團包括韓國之 Doosan Heavy Industries and Construction Co Ltd 公司、日本之 Mitsubishi Corporation 公司與兩家本地公司 Power Engineering and Consulting Joint Stock Company 2 和 Pacific Ocean Engineering Joint Stock Company。

在 Tuy Phong 區之 Vinh Tan 電廠預計將於 2019 年末開始運轉，每年可生產 36 億千瓦之電力。該電廠有 4 個火力發電站，總裝置發電量為 6,200 百萬瓦，位於離胡志明市東方 250 公里處，該越南全國最大之煤炭火力發電廠如全數運轉，將可應付越南中南部與南部各地之電力需要。

EVN 表示，本年內在越南全境會有至少 10 個電廠完成並開始運轉，以應付逐漸增加之電力需求，該等電廠計畫可提高電力供應至 3,893 百萬瓦，其中 2,081 百萬瓦將來自水力發電。該等計畫包括 Lai Chau、Huoi Quang、Trung Son、Song Bung 2、Da Nhim、Thac Mo、Duyen Hai 3、Thai Binh 1 和 Duyen Hai 3 等。

極少越南企業了解 FTA

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 18 日

商情本文：

越南西貢時報本(105)年 4 月 18 日報導指出，在一項「跨太平洋夥伴協定」(TPP)對越南進出口之機會與挑戰研討會中，越南商工總會(VCCI)發布一份有關越南企業對 TPP 之認知調查；僅 9%越南企業了解 TPP 貿易

協定，顯示很多越南本地企業不關心「自由貿易協定」(FTA)。根據該份調查報告，91%越南企業對 TPP 不是很了解，20%未聽過，45%聽過但不甚了解，僅有 26%有做過研究；企業家們表示渠等已被國內逐漸嚴峻之市場所困擾，無多餘時間去擔憂其他事情。

另根據越南工商部進出口部門資料，自 FTA 受益之產品比率平均為 35%，令人驚訝的是，很多企業不知原產地規定；根據即將於 2018 年生效之 TPP 規定，符合原產地規定係企業享受關稅優惠之重要因素。假如不提早訓練企業，企業無法充分了解 FTA，則越南產品將無法在國外市場競爭；越南工商部副部長 Do Thang Hai 表示，TPP 生效後，將有很多出口市場提供給越南製造商，並得以低關稅優惠進入該等市場。

另根據 VCCI 胡志明市分會副分會長 Tran Ngoc Liem 表示，由於加入 TPP，越南出口至 2025 年預計可成長 28.4%。然而國內企業應注意進口國有關對勞工、環保、貿易障礙與國防等方面之規定。

韓國超市集團 Lotte Mart 正在尋找越南本地供應商

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 15 日

商情本文：

正在河內參加越南第 26 屆越南國際貿易商展(the 26th Vietnam International Trade Fair : Vietnam Expo 2016)之韓國超市集團 Lotte Mart 正在尋找高品質產品之越南供應商，供應其在韓國之超市。

該公司表示正選擇越南高品質產品，並擬於本(2016)年 8 月出口至韓國，將於韓國 117 家 Lotte Mart 超市舉行之「越南產品展示會」(Vietnamese Production Exhibition)中介紹給韓國消費者。在 Vietnam Expo 2016 中，10 個韓國 Lotte Mart 與 7 個越南 Lotte Mart 銷售經理被指定尋找越南具競爭力產品。

Lotte Mart 經理 Hong Eun Bee 表示，Vietnam Expo 2016 為該公司提供一個與越南企業建立緊密關係之良好機會，該公司相信自越南直接採購係一個好方法，可協助越南製造商賺取更多利潤並促進出口。

上(2015)年 Lotte Mart 自越南出口多樣高品質產品至韓國，包括新鮮與加工食品及成衣，獲得約 400 萬美元之營收。除了韓國市場外，Lotte Mart 另協助銷售越南產品至 105 家在中國大陸之超市及 32 家在印尼之超市。

根據韓國與越南簽訂之「自由貿易協定」(FTA)，韓國將對越南進一步開放市場，該協定已自上年 12 月 20 日起生效，韓國將為越南企業創造有利條件，以促進出口，如成衣、木材與機械等。

Lotte Mart 在越南有 10 個超市，並將於 2020 年增加至 60 個，將與當地企業合作或併購方式進行。Lotte 亦係在越南競標 Casino's Big C 商店之外商之一，第二輪拍賣會將於本年 4 月舉行。

Vietnam Expo 2016 之主要目的在提升區域與國際經濟連結，約有 500 家越南與國外企業參展，展出項目包括機械、建材、電子產品、食品與飲料，共有 600 個攤位；共有 71 家韓國企業參加本項商展，國內外參觀人數預計將達 30 萬個。

越南前江省吸引我商投資 2.2 億美元設立造紙工廠

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 8 日

商情本文：

根據報導，我商大陽紙業將於越南前江工業區內投資 2.2 億美元設立造紙工廠，占地 22 公頃，預計將於明(2017)年投產。將使用越南廢紙及進口材料。根據越南計劃投資部外人投資署之資料，此為本(2016)年前 3 個月最大外人投資計畫。

該省亦吸引中國大陸 Cong Thai Hoc Loctek Vietnam Co Ltd 公司投資 1,200 萬美元生產鐵塔與棚架，及 Trans Pacific Textile Co Ltd 公司投資 900 萬美元生產運動服。該工業區至今已吸引 26 件投資案，共 10 億美元。

HSBC 降低越南 2016 年經濟成長率預測至 6.3%

資料來源：越南 Vietnam Net News 網站報導 2016 年 4 月 8 日

商情本文：

根據 HSBC 頃發布之越南市場總體報告，將越南本(2016)年「國內生產毛額」(GDP)成長率自 6.7%降為 6.3%，明(2017)年則為 6.6%，亦較原先估計之 6.8%為低，主要係因本年第一季實質經濟年成長率僅為 5.6%之故。

根據該份報告，越南因受氣候變遷，導致對經濟嚴重影響，此外政府採取緊縮措施以抑制信用擴張，亦降低投資。然而 HSBC 仍將越南列為本區域高成長之國家之一，國內需求降低，惟仍極為強勁，出口預計將主宰全球市場，以確保中期成長。

該行亦表示目前之成長遲緩有其正面之效果，可為越南創造有利情況，以重建總體經濟成長。此外該行亦表示越南中央銀行原擬提高利率之構想將延遲至明年第三季，主要係因成長遲緩之故，另能源價格穩定，表示本年通貨膨脹率將維持在低點(該行降低越南消費者物價指數自 2.9%至 1.6%)。該報告又表示，本年與明年之經常帳赤字將縮小，外人投資(FDI)將增加等。

越南外資新趨勢

資料來源：越南 Vietnam Net News 網站報導 2016 年 4 月 7 日

商情本文：

逐漸增加之外資投入研發計畫將協助越南加速轉型成為一個高附加價值之生產經濟。根據報導，韓國三星集團將於越南 Hoang Mai 區投資 3 億美元建造研發中心，該計畫將取代三星原有在越南 Cau Giay 區之 PVI Tower 研發中心，預計將雇用 1,600 名工程師及技術人員。

該中心將成為東南亞最大之研發中心，於 2012 年成立，負責東南亞手機與桌上型電腦軟體之研究與發展，占三星全球營收之 10%。在該中心服務之越南軟體工程師負責設計與撰寫軟體程式。

三星集團投資 3 億美元於該研發中心主在宣示其將越南當成手機生產與裝配之基地，又係依個軟體研發之中心。該計畫將協助增加在越南製造該方面產品之附加價值，並提高雇用越南研發人員數目自 1,600 人至 1,800

人。

三星公司不是唯一一個在越南進行研發投資之公司，蘋果公司亦準備在越南投資 10 億美元成立研發中心，該中心將成為蘋果在越南之營運中心。

越南外資企業協會主席 Nguyen Mai 表示，此係在越南投資於更高之附加價值領域之趨勢。渠表示高品質外人投資已不斷傾卸至越南，幾年前外資已開始投資於研發中心，例如惠普(HP)於 2012 年於胡志明市 Quang Trung Software City 投資設立研發中心，係該公司在亞洲第一個研發中心。另義大利比雅久機車公司亦在越南投資設立研發中心，此外日本松下、三葉與美國通用電氣等亦已在越南設立研發中心。具如此多之研發中心，越南有機會生產較高附加價值之產品。

亞銀預估越南 2016 年經濟成長率為 6.7%

資料來源：越南 Vietnam Net New 網站報導 2016 年 3 月 31 日

商情本文：

亞洲開發銀行(ADB)頃發布其亞洲發展預測報告，預估越南 2016 年經濟成長率為 6.7%，亞銀越南國家主任 Eric Sidgwick 表示，越南之經濟成長係由持續之外資、國內消費與需求之增加及支援經濟成長之政策所支撐。

短期內應重建總體經濟之緩衝，以確保經濟對未來任何經濟衝擊可較具彈性，因全球經濟之不穩定與主要貿易夥伴成長之緩慢會瓦解經濟。長期上亦須努力改善生產力低之情況，並支援國內企業以面對全球之整合價值鏈。

渠表示越南將會自「自由貿易協定」(FTA)中獲益，可創造很多企業與貿易機會，然而本地企業亦須面對逐漸增加之企業壓力，因此為使利益最大化，政府需努力創造一個高生產力之經濟。渠建議政府持續採取行動，強化銀行制度，包括解決現存銀行呆帳，預防新呆帳之增加。

越南 2016 年 3 月因新成立公司推動製造業成長

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 4 日

商情本文：

根據 Nikkei 之報告，越南本(2016)年第一季製造業繼續成長，主要係因新成立之企業推動產出之擴張。Nikkei Vietnam 製造業購買經理人指數 (PMI) 於 3 月份自 2 月份之 50.3 成長至 50.7，企業經營情況過去 3 個月極為強勁。編撰該指數之人員 Andrew Harker 表示，越南製造業表現良好，訂單呈現正成長，致產出增加，另存貨減少，顯示銷貨增加。

越南製造商面臨零售商之激烈競爭

資料來源：越南 Vietnam Net News 網站報導 2016 年 4 月 4 日

商情本文：

根據報導，在越南有自有品牌之產品其價格通常便宜 10-20%，目前超市亦推出自有品牌，分析師表示，既然零售商不需支付中間費用，例如分銷發展費與促銷費等，渠等可以較低價格出售其產品，因此導致很多製造商無法與零售商作激烈競爭，進而乃採取與之合作之方式，以促銷其產品。

2016 越南紡織展吸引很多中國大陸廠商參展

資料來源：越南 Saigon Times 網站報導 2016 年 4 月 1 日

商情本文：

越南頃舉辦 2016 年國際紡織暨成衣工業展(Saigon Tex 2016)，其中中國大陸有約 750 家公司參展，根據主辦單位 Exhibition Hong Kong 總經理 Andrew Kay 表示，該展吸引來自全球 25 個國家之 1,066 家企業參展，較上(2015)年增加 655 家，亦係中國大陸有史以來最多廠商參展之一次。渠表示，大部分中國大陸廠商屬布料製造商，渠等均有興趣在越南設廠，以攫取「跨太平洋夥伴協定」(TPP)所帶來之機會。

另根據 Vietnam National Textile and Garment Group (Vinatex)公司總經理 Pham Minh Huong 表示，越南國內成衣企業進口約 70%之原材料，大部分自中國大陸。在越南與歐盟自由貿易協定及 TPP 之下，越南之紡織與成衣產品以來自中國大陸之原材料產製之成衣無法享受優惠關稅，因此中國大陸廠商乃參加該展，以進入越南市場。該公司與其他越南國內企業已在過去幾年即投資於製造紗與布料，惟仍無法應付不斷增加之紡織與成衣工業之需求。國內企業所面臨之問題包括融資、勞力需求、工人訓練等，渠表示，國內企業需大量資金，以投資於高科技使用。

根據越南關務總署之統計資料，上年越南進口 101 億美元之布料，其中中國大陸達 52.2 億美元。

B. 經貿法令

越南計畫投資部規定業者申請投資執照手續

資料來源：越南青年日報 2016. 4. 20 日報導

商情本文：

越南計畫投資部已於去(2015)年 7 月 24 日發布第 5122/BKHDT-DTNN 號公告有關執行投資法規定，包括業者(含外國業者)申請非屬適用執行投資意向決定書計畫案之投資登記證明書(即投資執照)、變更投資登記證明書、申請成立公司分支機構和代表辦事處手續。

依據上述第 5122/BKHDT-PC 號公告，凡業者在越南申請非屬適用執行投資意向決定書之計畫案的投資登記證明書，應依據越南投資法(2014 年版)第 37 條第 2 項 a 點所列規定，準備申請投資文件遞送投資登記機關，投資登記機關於接獲申請文件起 15 天內進行審議，若該投資計畫案符合下列規定時，才核發投資登記證明書：

- 一、 依據投資法第 37 條第 2 項 a 點所列申請投資文件齊全者；
- 二、 非屬投資法第 6 條所列禁止投資產業項目；
- 三、 符合投資法規範外國業者投資規定：投資登記機關將依據投資法對外國投資業者所列規定及越南參與國際公約條文規定(包括越南加入世貿組織 WTO、越南洽簽雙邊及區域投資協定規定)審議，予以核發投資登記證明書(包括變更投資登記證明書)，或依據投資法規定發給外國投資業者入股企業、購買企業股權及入股資金註冊證明。對於越南加入 WTO 尚未承諾開發產業項目，或開放服務貿易業清單上尚未載列的產業項目，投資登記機關應徵詢各相關部會意見後核發投資登記證明書。

依據投資法第 33 條 1 項規定業者申請投資登記證明書文件，包括：

- (一)執行投資計畫建議書(按越南計畫投資部 2015 年 6 月 30 日第 4326/BKHDT-PC 號公告所列表格填寫)；
- (二)投資個人之人民證、身分證或護照抄本；投資組織之成立證明書，或

經確認法律地位之其他相當文件抄本；

- (三)提出投資計畫內容的建議，包括：執行計畫案的投資業者、投資目標、規模、投資資金額和募集資金方案、地點、期限、投資進度、勞工需求、建議享受投資優惠、經濟社會效益評估影響；
- (四)下列任一項文件抄本：最近 2 年投資業者的財務報告；母公司承諾提供財務協助；金融組織承諾提供財務協助；投資業者財務能力之擔保；投資業者財政能力說明資料；
- (五)使用土地提出需求建議；對非屬政府交付、出租、允許變更使用目之土地，須提供確認投資業者可使用地點以執行投資計畫資料或租用地點協議書抄本；
- (六)陳述有關本法第 32 條第 1 項 b 點規定計畫案使用之技術，包括技術名稱、技術供應來源、科技流程示意圖；主要技術參數、機器設備和主要生產線使用情況；
- (七)BCC 合約，適用於以 BCC 合約形式投資的計畫。

越南總理指導各部會廢除與實際不符的經營條件，為業界創造更順暢經營環境

資料來源：越南 BNEWS 網站 2016.5.11 日報導

商情本文：

越南總理府辦公室頃發布公告就有關阮總理春福(Nguyen Xuan Phuc)與越南廠商舉辦「2016 年發展國家經濟動力」座談會之結論，總理要求各相關部會應簡單化及合理化各項經營條件、堅決廢除與實際不符的經營條件。

越南阮總理再強調，企業可從事法令並無禁止經營的產業項目；所有企業不論其規模、型態及經濟結構，均可擁有與資金、資源、土地、市場及經營商機的平等待遇；政府確保實施一貫性、穩定及易推測政策，使投資業者及廠商安心經營活動；政府確保穩定宏觀經濟政策、創造順暢與安全經營

環境予企業發展;民營企業乃發展經濟的動力;對經貿活動不予刑事化，以建立投資業者及廠商信心等。

有關改進與提升經營條件品質，阮總理亦要求各相關部會及政府機關重新查核各項經營條件規定，並向業界公佈以利執行，同時亦要求簡單化及合理化各項經營條件，堅決廢除與實際不符的經營條件，嚴格禁止發布違法之任何新的經營條件，尤其是變相的許可證，造成廠商經營困擾;此外亦要求各部會因應市場經濟體制經營條件要求，革新思維、改進政府管理工具及管理辦法，採取自動核發許可證及執行案後檢查模式，重新查核以廢除有關產品品質標準規範中所列經營條件規定。

另越南阮總理亦指示各省市人委會應與轄區廠商和投資業者定期每季舉辦座談會，俾及時處理廠商經營臨困難問題；建置省市政府熱線電話及網站，以爭取企業建議並予回應。

越南自本(2016)年 7 月 1 日起開始實施新版刑事法，廢除起訴 5 項罪名規定

資料來源：越南法律圖書館網站 2016.4.26 日報導

商情本文：

越南國會第 13 屆第 10 次會議已通過第 100/2015/QH13 號刑事法，並規定自本(2016)年 7 月 1 日起開始實施。

上述第 100/2015/QH13 號刑事法已廢除 1999 年版刑事法所列 5 項罪名，包括匪性活動(1999 年刑事法第 83 條，即為反抗政府而在山區、海域、其他重要地區進行殺人及掠取與破壞財產之武裝活動行為)、違法辦理結婚登記(第 149 條)、違法經營(第 159 條)、蓄意違反政府管理經濟規定造成嚴重後果(165 條)及提報管理經濟錯誤資訊(第 167 條)罪名。

越南國會 2015 年 11 月 27 日第 109/2015/QH13 號決議書第 1 條 a 點規定有關 1999 年版刑事法及 2015 版刑事法適用規定如下：

- 一、對於在 2016 年 7 月 1 日 0 時前因違反 1999 版刑事法第 83 條、149 條、159 條、165 條及 167 條所列行為而被調查、追訴及審理過程

中的刑事案，仍繼續適用 1999 年版刑事法規定處理。

二、對於已在 2016 年 7 月 1 日 0 時前被法院判決之上述刑事案，不得依據 2015 年版刑事法規定再提出抗告或抗議。

三、對於在 2016 年 7 月 1 日後方發覺有違反上述遭廢除之 5 項罪行為，則不予進行調查、追訴、起訴及審理。

越南工商部草擬外資企業從事配銷(批發與零售)新規定

資料來源：越南工業暨貿易資訊中心網站 2016. 4. 26 日報導

商情本文：

越南工商部刻正草擬貿易法有關外資企業在越南從事貨品買賣及直接與貨品買賣相關活動規定施行細則，並提報總理核准實施。依該草案，凡在越南境內以營利目的從事貨品買賣及直接與貨品買賣相關活動的外資企業，應依規定辦請營業執照、成立批發店執照及成立零售店執照。

符合下列規定的外資企業，方可申請上述營業執照：

- 一、屬於越南參與執行國際公約締約國廠商，且越南參與該國際公約有承諾對貨品買賣及直接與貨品買賣相關活動市場開放者。
- 二、符合越南參與執行國際公約條文規範進入市場之設限條件者。
- 三、獲得外國投資業者國籍登記所在地或企業所在地之國家權責機關核准註冊，並核發許可供企業從事依據該國法令應取得許可證方可營運的產業項目。
- 四、已取得越南企業登記證、投資證明書、投資執照、商業組織成立許可證。
- 五、外資企業須具備確保經營活動所需資金來源，對於成立 1 年以下的外資企業，以公司章程所列資金(適用於公司、合作社、聯合合作社型態)，或以投資資金額(適用於責任無限公司型態)或經營資金(適用於其他投資與經營組織)認定其確保經營活動所需資金來源。至於成立

1 年以上的外資企業，除具備上述資金來源外，尚須透過其對越南政府執行企業營所稅及其他租稅情形，以評估確保其活動所需資金。對在遞件申請本案執照時已連續 3 年營運虧損的外資企業，則須提出補足相關資金措施。

六、外資企業具備從事貨品買賣及直接與貨品買賣相關活動之經營能力及經驗。

七、獲得越南權責機關核可。

此外上述草案亦規定若符合下列規定的外資企業，將獲發給貨品批發店執照及零售店執照：

一、獲得核發經營執照者。

二、申請成立批發店及零售店經營的貨品，應符合經營執照上所列行使配銷權之項目。

三、批發店及零售店成立的地區，應符合擬成立所在地越南中央直轄市或省政府相關規劃。

四、依規定具備營運所需資金。

五、成立第 1 個零售店以外之其他零售店，應獲得相關地區經濟需求檢查委員會核可。

六、獲得越南權責機關核可。

另越南工商部上述草案亦規定，凡屬下列規定的外資企業，不適用申請經營執照、批發店執照及零售店執照：

一、外國投資業者及外國投資基金透過越南證券交易所，入股符合越南工商部公告開放配銷時程之從事貨品買賣及直接與貨品買賣相關活動之證券公司資金。

二、屬於越南投資法第 23 條第 2 項規定，僅從事行使符合越南工商部公告開放配銷時貨品項目之進口和出口貿易經營權及批發配銷權(非接合申請成立批發店)的外資企業。

- 三、從事貨品買賣及直接與貨品買賣相關活動外資企業中有股東為外國投資業者或外國經濟組織，而依據該企業章程規定外國投資業者或外國經濟組織的股東不得行使通過企業決定表決權。

越南計畫投資部規定業者申請企業登記證手續

資料來源：越南計畫投資部網站 2016.4.22 日

商情本文：

越南計畫投資部為執行 2014 年版企業法，已於去(2015)年 6 月 26 日發布第 4211/BKHDT-DKKD 號公告有關辦理企業登記規定，包括業者(含外國業者)辦理核發成立企業登記、公司分支機構和代表辦事處活動登記及企業營運地點登記等。

依據上述第 4211/BKHDT-DKKD 號公告，對於在越南申請企業成立登記證(一般稱為營業登記證或企業登記證)的業者，應依據企業法第 20、21、22 及 23 條規定準備文件，以及依據該法第 27 條規定向企業成立所在地省市計畫投資廳所屬營業登記科遞送申請文件。營業登記科於收件後 3 個工作天內，審查申請文件合法性並核發營業企業登記證，若拒絕核發企業登記證時，應以書面通知申請人並說明事由以及須增修之內容。

業者辦理申請核發成立企業登記證，按申請成立企業型態而依據企業法第 20、21、22 或 23 條規定分別準備下列文件：

一、辦理成立責任無限公司文件：

- (一)企業登記申請書:按上述越南計畫投資部第 4211/BKHDT-DKKD 號公告所附相關表格填寫。
- (二)責任無限公司業主身份證、人民證、護照或個人之其他合法證件抄本

二、辦理成立兩合公司文件：

- (一)企業登記申請書:按上述越南計畫投資部第 4211/BKHDT-DKKD 號公告所附相關表格填寫。企業登記申請書。
- (二)公司章程。

(三)公司股東名單。

(四)公司股東身份證、人民證、護照或個人之其他合法證件抄本。

(五)依據投資法所列投資登記證明書抄本，適用於外國投資業者。

三、 辦理成立責任有限公司(含 1 名股東或 2 名以上股東)文件：

(一) 企業登記申請書:按上述越南計畫投資部第 4211/BKHDT-DKKD 號公告所附相關表格(1 名股東或 2 名股東以上)填寫。

(二)公司章程。

(三)公司股東名單。

(四)下列文件抄本：

1-公司股東個人身份證、人民證、護照或個人之其他合法證文件抄本。

2-公司股東為組織之成立決定書、企業登記證明書或其他價值相當文件，以及組織授權書；公司為組織所授權代表人身份證、人民證、護照或個人之其他合法證明文件；

倘公司股東為外國組織時，應檢具其國外企業登記證明書或其他相當文件抄本且應辦理驗證（即經越南駐外國使領館驗證）手續。

四、 辦理成立股份公司文件：

(一)企業登記申請書：按上述越南計畫投資部第 4211/BKHDT-DKKD 號公告所附相關表格填寫。

(二)公司章程草案。

(三)公司創始股東及外國股東之名冊。

(四)檢附如下文件影本：

1-倘公司創始股東及外國投資股東為個人，檢附其本國人民證、身份證、護照影本或其他合法身份證明文件。

2-檢附設立公司決定書、公司營業註冊證明書影本或其他相等資料影本及委任授權書；公司創始股東及外國投資股東係組織時，其被授權人之人民證、身份證、護照或其他合法身份認證文件；若公司股東為組織：公司營業註冊證明書影本或其他相等資料影本應執行驗證（即經越南駐外國使領館驗證）手續。

3-依據投資法規定之投資登記證明書，適用於外國投資業者。

越南社會保險法修訂之新規定

資料來源：越南媒體綜合報導

商情本文：

依據薪資及津貼計收保費

依據 2014 年新版越南社會保險法修訂案中，最受勞工關注乃計算社保費據勞工合約上所列的薪資、薪資津貼及其他加給項目。據胡志明市社會保險機關阮副主任鄧進（Nguyen Dang Tien）表示，新版社會保險係按勞工實際所得計算社保費，以確係勞工可領取較高額的退休金。此外，該法將調高勞工享受勞動意外、疾病、失業及產假的權益。新版社會保險法實施後，對企業造成很大的負擔。因此，該法規定從 2016 年 1 月 1 日至 2017 年底期間以勞工薪資及薪資津貼作為繳交社保費之計算依據，而從 2018 年 1 月 1 日起將以勞工薪資、津貼及其他加給項目總和繳交社保費。阮副主任另表示，目前獎金、油料、幼兒撫養、住宿、生日等費用尚未納入計收，而應繳社會保險保費計收僅包括具有穩定及長期性的薪資，惟不含經常波動之津貼。

婦女分娩時，其丈夫可休陪產假

依據新版社會保險法規定，當男性勞工妻子正常分娩時，男性勞工可有 5 個工作天陪產假，對需要施手術分娩且生育未滿 32 週歲嬰兒者男性勞工可有 7 個工作天陪產假；對同一次生育雙胞胎者男性勞工可有 10 個工作天陪產假，若同一次生育三胞胎以上者，每多生一個嬰孩有多 3 個工作天陪產假；若須施手術生育雙胞胎以上者則有 14 個工作天陪產假。另該新版社會保險法亦規定代懷孕女性勞工可享受產假。

退休金計算方式之修訂

另依據新版社會保險法規定，男性及女性勞工應分別繳滿 30 年及 35 年社保費，方可領取相當其薪資額 75% 的最高額退休金，另若勞工(男性或女性勞工)較法定退休年齡(男性為 60 歲及女性為 55 歲)提早退休時，則每提早退休 1 年者，其領取退休金將被扣除 2%。此外該社會保險法亦規定，從 2018 年 1 月 1 日起，計算男性勞工領取每月退休金額度，將按其

繳交社保費的年資計算，其中在 2018 年領取退休金者，以勞工繳交 16 年社保費之 45% 平均薪資額計算並將按年調高，2019 年調高為相當 17 年平均薪資額之 45% 計算、2020 年為 18 年、2021 年為 19 年及 2022 年為 20 年平均薪資額之 45% 計算，惟女性勞工自 2018 年起每月領取退休金額度，以其繳交 15 年社會保險費之 45% 平均薪資額計算(無按年調高規定)。超出上述年資繳交社保費者(不區別為男性或女性勞工)，每多繳 1 年社保費，可再領取相當該平均薪資額 2% 的退休金。

增加享受單次社會保險補助金

此外該新版社保險法亦調高勞工(非享受退休金者)領取單 1 次社會補助金額度並按繳交的年資計算，對於在 2014 年前繳交社保費者，其領取單 1 次補助金相當其每年繳交社保費之 1.5 個月平均薪資額的補助金，至於 2014 年以後繳交者，則每年繳交社保費可領當 2 個月平均薪資額的補助金。

柬埔寨商情

柬埔寨建築業投資額與發展項目激增

資料來源：柬埔寨星洲日報網站報導 2016 年 4 月 7 日

商情本文：

甫卸任之柬埔寨國土規劃和建設部長黃春林頃於新舊部長職權交接儀式上發表卸任演講，分析柬埔寨建築領域過去 20 年來發展概況及當前挑戰。渠表示，柬埔寨建築領域投資額 15 年內增長 10 倍，發展項目規模越來越多，技術越來越先進，對政府擬定建築法規和監管工作帶來新挑戰。

國土規劃和建設部是由第 2 屆政府於 1998 年宣佈成立，而黃春林在該部門共服務長達 17 年，並先後擔任三屆部長，可說是推動柬埔寨建築業發展的「大功臣」。渠指出，多年來柬埔寨建築業飛速發展，該部也與時並進，職權和功能不斷擴大，從制定土地和建築業法規、註冊和發放地契及管理建築項目，到分發社會特許地、管理和發展海灘，及最近剛通過的「廉價房屋」計劃。

渠表示，柬埔寨從無到有，一直在發展和壯大，該部之官員人數已超過 3 千名，制定了 197 條法律，發出了數千萬張地契。渠表示，柬埔寨建築領域投資額，從 2000 年僅 3.27 億美元，激增至 2015 年的 33.38 億美元，增長超過 10 倍；目前，由中央和省市建築局批准的施工項目為 2305 項，其中 184 項屬於「大型項目」，包括多幢摩天高樓和高科技建築。

渠指出，政府係於 2001 及 2002 年決定設立新土地註冊系統，藉此帶動建築領域投資及房地產交易。2005 年發出的地契只有 50 萬張，稅收僅 330 萬美元；惟 2015 年增至 400 萬張，稅收 8100 萬美元，而房地產交易額更高達 31 億美元。然而，黃春林表示，在建築業迅速發展，項目一個比一個大、一個比一個更先進的情況下，建築領域需要新的法律、規範和技術。

黃春林強調，在東協經濟共同體成立後，國土規劃和建設部更需要完善的專業認證系統，確保建築公司和相關領域專業人士能夠融入東協的大家庭。渠亦透露，目前該部正在草擬多項法規，包括 5 項法律、1 項政策及 3 項條例，以令建築業法律更完善，確保建築業平穩發展。

針對備受抨擊的私人發展商侵佔村民土地，從而引發紛擾多時的土地糾紛問題，黃春林感慨說，有關問題錯綜複雜，加上出現「上面急、下面不急」情況，以致許多土地糾紛案件延宕多時，至今仍無法解決。渠指出，雖然上(2015)年跨部門土地糾紛委員會所解決案件比往年多，惟地方當局和法庭卻囤積了大批案件，導致有關案件毫無進展。

另一方面，新任國土規劃及建設部部長謝速帕拉承諾，將加速解決紛擾多年的土地糾紛案件，並嚴厲對付非法侵佔政府土地行為。也是前任鄉區發展部長的謝速帕拉表示，會以更透明化方式，加速處理村民和私人發展商之間的土地糾紛，同時頒發地契予少數民族。渠表示會為所有人服務，為大家爭取公義，不允許公司侵佔村民土地。渠亦表示，將會特別關注政府土地被占用和「非法管理」問題，對付涉及的官員和公司。

柬埔寨國會通過工會法

資料來源：柬埔寨星洲日報網站報導 2016 年 4 月 5 日

商情本文：

柬埔寨國會不理會部份工會組織的強烈反對，審議及通過「工會法」草案，共有 104 名國會議員參與投票表決，結果有 85 名議員舉手支持，使「工會法」草案順利通過。

「工會法」草案共有 17 章 100 條文，雇主和工會組織曾公開呼籲國會暫時擱置審議法案，並要求政府重新修改部份對資方和勞方不利條文，惟國會仍決定按原定計劃審議法案，並得到人民黨和救國黨大部份議員支持。

國會開會期間，多個獨工會號召會員到國會示威，要求國會擱置審議備受爭議的工會法草案，結果和隆邊區政府保安人員發生暴力衝突，導致多名工會領袖及成員受傷。

瀾湄峰會合作框架有助區域持續發展

資料來源：柬埔寨星洲日報網站報導 2016 年 4 月 2 日

商情本文：

柬埔寨湄公河委員會頃表示，瀾滄江—湄公河合作首次領導人會議所設定瀾滄江—湄公河合作框架，能在更大區域內得到持續性發展，並能為達致目標帶來利益。瀾滄江—湄公河合作首次領導人會議（First Lancang-Mekong Cooperation, LMC）頃於中國大陸海南島三亞舉行，來自中國大陸、緬甸、寮國、泰國、柬埔寨及越南領導人出席該項會議，6 國首次會談相商區域合作上的持續性發展，擬定出合作框架。湄公河委員會秘書處首席執行官範遵藩表示，上述會談成果對區域合作是項非常重要的新舉措。作為在湄公河下游流域各國政府組織，柬埔寨表示歡迎，並認為這對各國在未來合作上是個歷史性的時刻。

在上述會議中，LMC 領導人同意在三方面強化區域對話與合作機制，即政治與安全議題、經濟與持續發展及社會、文化及人對人交流；該會亦著重本區域的 5 項合作事項，包括河流、公路與軌道的連接；跨境經濟合作以及水資源管理。此外各國領導人強調，在東協建立關係、亞洲與中國合作上，體現開放性和包容性的精神，共同發展目前的合作機制。首屆 LMC 部長會議於 2015 年 11 月召開，6 國外交部部長在會上，為 LMC 概念文件背書及設立框架，在新聞聯合報導公告，LMC 在與區域發展事項上，如大湄公河次區域經濟合作項目、亞洲湄公河發展合作及湄公河委員會等，秉持開放性和包容性的精神。

在上述會議三亞宣言中，6 國領導人同意在水源管理與採用上加強合作，即以中國大陸為中心，將其發展為技術交換、乾旱與水災管理及數據分享等的平台。範遵藩指出，自 2002 年起，該委員會與中國大陸展開水

文數據分享合作關係，新框架的產生將給中國大陸與緬甸帶來新的契機，相信本著 20 年的經驗，共同為水源管理新合作模式上作出貢獻。

柬埔寨製鞋業投資續增

資料來源：柬埔寨東華日報網站報導 2016 年 4 月 1 日

商情本文：

製衣和製鞋業是柬埔寨經濟發展的最重要支柱產業，如今已吸引了臺灣龍頭企業--寶成工業股份有限公司前來投資，寶成工業股份有限公司在柬埔寨沿海的貢不省動工興建自己的鞋廠，占地面積達 83 公頃。據該公司的消息，該廠建成投產後，僅初步運營階段，就可創造至少 7,000 個工作崗位。公司代工的主要國際品牌包括：Nike、adidas、Reebok、Asics、Under Armour、New Balance、Puma、Converse、Salomon 及 Timberland 等。

寶成工業股份有限公司及其子公司為全球最大的運動鞋及休閒鞋製造商，鞋類年產量超過 3 億雙，約占全球運動鞋及休閒鞋市場以批發價格計算之 20%。目前該公司已在臺灣、中國大陸、印尼和越南設立了工廠和零售店，同時在美國、墨西哥、孟加拉、緬甸和柬埔寨等國也建立了工廠。

柬埔寨棕櫚糖出口潛力佳

資料來源：柬埔寨 Phnom Penh Post 網站報導 2016 年 4 月 1 日

商情本文：

柬埔寨 Kampong Speu 棕櫚糖促進協會(KSPSPA)主席 Sam Saroeun 表示，儘管本(2016)年棕櫚糖每噸價格較上(2015)年提高 50 美元，至 1,400 美元，本年已獲 260 噸棕櫚糖訂單，較上年之 150 噸為高，主要係因民眾對高級有機糖之需求越來越高之故。渠表示該省之棕櫚糖已於年獲地理標誌(geographical indication :GI)地位，品質或保證，民眾亦較青睞。每公噸為 1,400 美元，較沒有 GI 標誌者高 50%。

該協會有 178 個會員，每年可生產 400 噸，目前出口至 16 個國外市場，包括日本、台灣、韓國與法國等。另柬埔寨農業部發言人 Eang Sophallet 表示，政府已在積極促進棕櫚樹之種植與棕櫚糖工業，該部並正尋找國外投資商，尤其是中國大陸。

亞銀預測柬埔寨 2016 年經濟成長率將維持 7%・建築業將放緩

資料來源：柬埔寨星洲日報網站報導 2016 年 3 月 31 日

商情本文：

亞洲開發銀行(ADB)表示，由於美國和中國大陸經濟放緩，加上國內信貸增長和房地產領域帶來的泡沫風險，柬埔寨本(2016)年經濟發展情勢將充滿挑戰。亞銀頃公佈「2016 年亞洲發展展望報告」，預測柬埔寨本年經濟成長率和上(2015)年一樣，將維持在 7% 水準，而明(2017)年則有望加速。

報告指出，工業領域本年成長率將達到 9.5%，繼續其強勁增長趨勢；服務業領域將擴張 7.8%；農業領域將增長 1.6%；惟建築業領域則會放緩。亞銀專家認為，柬埔寨信貸膨脹情況、建築和房地產領域大量借貸、政府稅收低於國內生產總值 20%、經濟高度美元化局限政府使用財政政策手段、美國經濟復蘇力道不足、中國大陸經濟調整及增長放緩，都會影響柬埔寨經濟表現。

亞銀駐柬總監山米拉杜古夫在金邊的推介會上表示，過去幾年來，柬埔寨銀行貸款膨脹驚人的現象令人關注，亞銀支持柬國家銀行決定大幅調高銀行和小額貸款機構最低資本適足要求的作法。渠認為，央行的作法是要向金融領域傳達一個訊息，即現在是要“收緊”的時候了，以應對潛在風險。當貸款對存款比例超出 100% 時，就要開始注意，銀行管理層和股東是確保金融穩定的第一道防線，有責任妥善利用存戶存款，並確保貸款客戶有能力償還。渠認為，柬央行決定提高金融機構最低資本要求，是一種「緩衝機制」，一旦發生國際金融風暴時，國內金融機構將有足夠的資金來應付外來資金流入緊絀問題。渠強調，由於經濟高度美元化，一旦出現

外來資金緊絀現象，柬政府將無法發行本國貨幣債券，解決銀行系統流動性問題。

根據亞銀報告，上年柬埔寨私人領域貸款和廣義貨幣(M2)增長，已較前年有所下降；其中貸款增幅由 2014 年的 31.3% 降至 27.1%，而貨幣增長則減半，由前年的 29.9% 下降至 14.7%。至上年 2 月，銀行貸款首度超過存款，而截至上年 12 月，總貸款和存款分別為 116.2 億美元和 114.4 億美元。

亞銀駐柬經濟師簡漢森指出，上年第一季銀行向建築及產業領域發放的貸款增長率竟高達 45%，連政府也感到驚訝；雖然上年第四季建築和產業領域貸款增長幅度降至 34.3%，惟仍比總貸款增長率(19%)要高出許多。渠表示，金融系統的快速擴張及數目眾多的銀行和小額貸款機構，也會進一步加重監控機構的負擔。渠表示，由於柬埔寨金融機構高度依賴海外融資，一旦全球金融市場出現動蕩，將增加金融機構融資成本及面對流動性壓力。

針對本年工業領域，特別是成衣和製鞋業表現方面，渠指出，雖然美國經濟表現令人失望，但柬埔寨憑借歐盟提供關稅優惠，得以向歐盟出口更多服裝、鞋子和農產品，使成衣和製鞋業依然得有強勁表現。渠亦表示，隨著中國大陸對柬埔寨經濟影響力加深，中國大陸經濟成長步伐若放慢，將對柬經濟帶來「溢出」效應，特別是對外來投資、銀行和旅遊業。

柬埔寨財經部草擬私營化公共投資項目管理條例

資料來源：柬埔寨星洲日報網站報導 2016 年 4 月 1 日

商情本文：

柬埔寨財經部頃著手草擬「私營化公共投資項目管理條例」草案，以鼓勵私人企業界積極參與基礎設施建設，推動柬埔寨經濟和社會發展。柬埔寨財經部與亞洲開發銀行(ADB)頃召開諮詢會議，以向各部門和相關方面收集意見，以完善草案各項條文。

財經部長溫本莫尼洛在主持開幕儀式時表示，有關條例將管理未來 5 年所通過的各項私營化項目，確保它們可以持續性操作和經營，為國家和人民帶來真正利益。渠表示，有關條例主要涵蓋兩個重點，即重新檢查各部門條例，確保私營化項目管理法規一致，消除現有管理單位疊床架屋的現象，以免投資者感到無所適從；制定短期和中期策略，確保優先項目能夠順利展開。渠表示，政府決定制定這項條例，是要向私人領域展示政府的意願和決心，並增加投資者的信心。

亞銀估計，柬埔寨從 2013 年至 2022 年期間，需要 120 至 160 億美元用於發展基礎設施，相等於每年須投入公共建設的發展預算，占國內生產毛額(GDP)的 6%，這比亞洲其他國家來得低，其中中國大陸和越南都在 GDP 的 10% 以上。此外柬埔寨私營化項目主要是集中在能源領域，如水電站和煤碳發電廠，其他領域如自來水供應和高速公路則少有私人領域參與。

TPP 預計將促進越南之經濟成長，而對柬埔寨造成負面影響

資料來源：柬埔寨 Phnom Penh Post 網站報導 2016 年 3 月 30 日

商情本文：

「跨太平洋夥伴協定」(TPP)將對柬埔寨造成負面之衝擊，因越南係 TPP 會員國中之主要貿易夥伴。柬埔寨法經皇家大學法律系教授表示，在 TPP 之下，至美國之優惠關稅減讓可促進越南經濟成長至 2030 年增加 10%，已有製造商為了此種便利已轉移至越南。

渠表示，中國大陸之布製造商已逐漸移至越南設立生產工廠，將為越南帶來大量工作機會。假如柬埔寨加入 TPP，亦將自行生產布料，以符合 TPP 原產地之規定，或自 TPP 國家進口。

渠表示，TPP 所帶來之經濟效益未如預期，根據美國 Tufts University 最近所作之研究，至 2025 年越南經濟成長僅將增加 2.18%，係原先各界所預期之五分之一，而非 TPP 國家將會有 5.25% 之損失。柬埔寨已表達加入 TPP 之意願，惟將會遇到諸多困難。

歐洲商會發布在柬經商調查報告

資料來源：柬埔寨 Phnom Penh Post 網站報導 2016 年 3 月 29 日

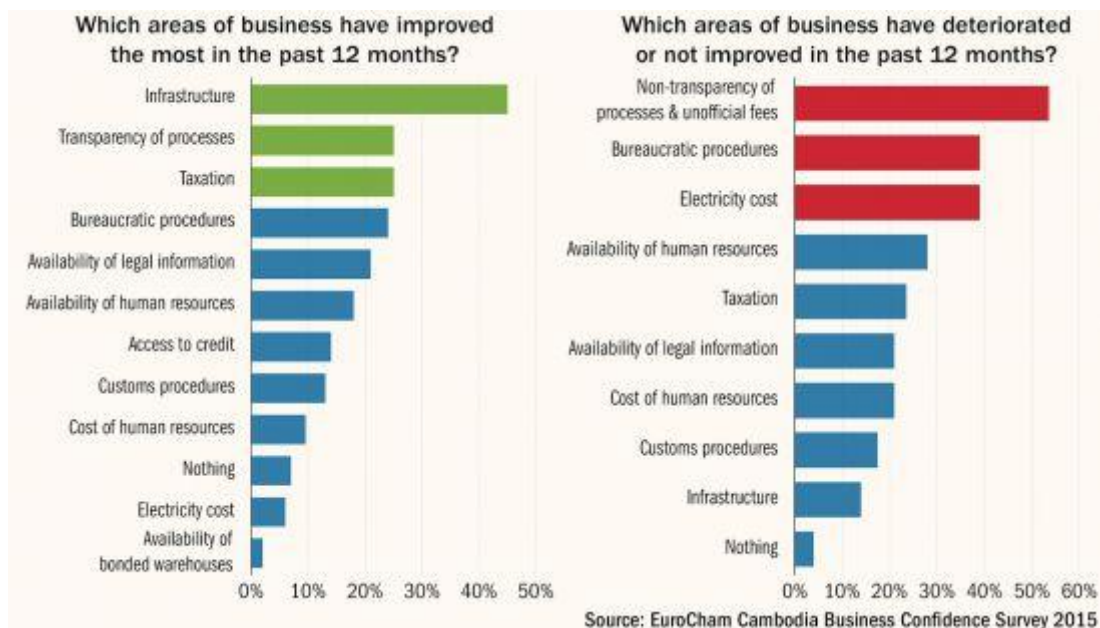
商情本文：

歐洲商會在柬埔寨分會頃於年度白皮書中一起發布其第一份企業信心調查報告，內容涵蓋一系列之政策方針，以協助柬政府改善其企業經商排行，並吸引歐洲廠商前來投資。

該份企業信心調查報告係該分會調查在柬埔寨之 72 家歐洲商會會員公司，發現柬埔寨仍係一個東協國家中具吸引投資之地點，主要係因人工成本較低之故。近 80% 之受訪者表示，人工成本低廉係主要競爭利益，然而近一半以上之受訪者表示具資格之人力仍缺乏，此係在柬從事生意之主要障礙。此外不透明之程序與非官方之費用亦產生負面影響，有近三分之二之受訪者表示透明之重要性，而有過半者表示渠等認為上(2015)年在此方面並無改善。

另有 69% 受訪者表示渠等已發現政府改革之影響，而有 22% 受訪者表示情況在過去 12 個月有惡化現象。另 81% 受訪者計畫於本(2016)年再柬進一步投資，71% 表示上(2015)年獲利較預期為佳。

歐洲商會之柬埔寨企業信心調查報告



歐盟駐柬大使 George Edgar 表示，儘管歐盟已係柬埔寨主要出口地點(上年共 40 億歐元，約 44.8 億美元)，其在東協內部之外人投資(FDI)僅占 5%。比起中國大陸、韓國與日本仍低，正當歐盟係東協最大投資者之時，分到柬埔寨之比例則極少。

在其白皮書中，歐盟提供一系列歐盟廠商對柬埔寨之企業環境之看法。該份文件包括 58 項建議，涵蓋 31 個主題，8 大部門，主要係在提升在柬經商之容易度，並吸引歐商來柬投資，其建議在處理各方面之問題，自工作證與稅務至能源效率與公共競標等。

歐盟在柬商會主席 Emmanuel Menanteau 表示，正當柬埔寨享受歐盟之優惠關稅之時，政府應提高國家之競爭力，以應付越南加入「跨太平洋夥伴協定」(TPP)及越南與歐盟簽訂之自由貿易協定之衝擊。柬埔寨發展理事會秘書長 Sok Chenda Sophea 表示，政府應重視該份白皮書之建議。

柬埔寨增加汽車消費稅致汽車銷售下跌

資料來源：柬埔寨 Phnom Penh Post 網站報導 2016 年 3 月 30 日

商情本文：

柬埔寨本(2016)年 3 月汽車銷售量不佳，柬埔寨自本年 4 月 1 日起增加汽車消費稅 13%，汽車商擔憂該稅將會促使消費者購買黑市汽車，柬埔寨汽車工業聯合會主席兼 BMW 執行長 Peter Brongers 表示，該稅已達 136%，汽車銷售將會下跌。

俄羅斯廠商前來柬埔寨探索商業機會

資料來源：柬埔寨 Phnom Penh Post 網站報導 2016 年 3 月 29 日

商情本文：

俄羅斯鐵路公司與柬埔寨鐵路公司高層主管頃會面，洽談雙方可能合作事項。柬埔寨鐵路公司執行長 Guiry 表示，兩公司討論發展柬埔寨鐵路之潛力。渠表示，柬埔寨鐵路落後，故需俄羅斯協助促進柬埔寨鐵路之發展。

俄羅斯鐵路公司係跟隨俄羅斯代表團前來柬埔寨，該團在柬期間由柬埔寨發展委員會(CCC)舉辦企業媒合會，有 16 家俄羅斯廠商及 20 家柬埔寨廠商會面，進行媒合。

CCC 主席亦係柬鐵路公司主席 Kith Meng 籲請俄羅斯鐵路公司與柬鐵路公司密切合作，以改善柬埔寨鐵路，嘉惠柬埔寨人民，並進一步促進經濟發展。

法國發展署續助柬推動經建發展

資料來源：柬埔寨星洲日報網站報導 2016 年 3 月 26 日

商情本文：

法國推行 2016-2017 歐洲援助項目，通過法國發展署撥出 1.54 億歐元(約 1.72 億美元)，持續協助推動柬埔寨社會與經濟發展。法國大使館於 3 月 23 日舉辦法慶祝活動，為即將赴法上任的柬埔寨駐法國大使陳文亞舉行餞別會，法國大使館、法國發展署、柬埔寨中心技術員工、法國研究中心人員及法非政府組織等人出席。

根據聲明，法國大使館表示，法國將推動柬經濟領域與人力培訓，即在農業地及鄉村地區重親開拓 5 萬公頃灌區、改善 1200 公里郊區道路、修建水淨華橋及尼魯瀘水站、修建金邊中央市場、接駁三條電纜、改善鄉區水電供應與衛生情況、以及幫助小額信貸與銀行發展。同時，法國也在人力資源培訓工作上，不遺餘力地做出貢獻，除了給予高等教育與學術研究的機會，法方亦將提供紡織工業與旅遊方面的技職培訓課程。目前，共有 7,000 名學生受惠，他們分別就讀於法律、經濟、工程及醫療科學，另有約 500 名學生則在法國大學深造，其中 100 人獲得歐盟與法語大學中心所頒贈的獎學金。

法國著重於文化遺產方面的推動工作，並且積極展開柬埔寨藍盔部隊培訓活動，吳哥遺址的保留與修復工作，於 2011 年完成重整的巴普昂寺，以及修建工程尚在進行的美蓬廟，將會繼續得到法國的支援。文化或語言交流性質活動如首屆於金邊舉辦的街頭藝術節，成功把柬埔寨與法國藝術

家聚到一處。另法國也在語言與實習訓練上，協助柬埔寨維和部隊赴聯合國執行任務。

為了推行上述措施，法國與各單位合作，包括柬埔寨巴斯德研究所及法國遠東學院等相關機構，參與人數達 500 人。據瞭解，法國發展署於去(2015)年共撥出 8,500 萬歐元(約 9,492 萬 9,859 美元)，支助柬埔寨財經與技術援助。

國內商情

航向 TPP！經濟部校園座談會開講



經濟部 TPP 溝通專案辦公室於本(105)年 5 月 10 日在中國文化大學舉辦大型座談會，以「航向 TPP，開展青年學子的國際經貿視野」為主題，邀請經濟部國際貿易局局長楊珍妮、中國文化大學新聞暨傳播學院院長葉明德、中央廣播電臺臺長賴祥蔚共同參與，與該校近 300 名新聞傳播學院同學以面對面座談方式，討論全球經貿整合趨勢與臺灣加入跨太平洋夥伴協定(TPP)等相關議題。

楊局長首先表示，我國內需市場不足，且缺乏充沛的自然資源，貿易依存度更超過 100%，顯示經濟成長亟需仰賴出口貿易。因此我國自 1950 年代進口替代政策，轉化到 1960 出口擴張政策，更進一步推動 1970、1980 及 1990 年代的三波自由化政策，漸進加強國內法規透明化程度，以吸引外國投資我國製造業及服務業。面臨 2000 年後 WTO 杜哈回合談判進度緩慢，世界各國競相進行區域經濟整合工作，我國推動加入 TPP 的準備工作更顯刻不容緩。

針對 TPP 能否順利生效通過，楊局長表示現階段 TPP 各會員國正進行國內批准程序，美國因面臨總統大選，因此本年是否可通過 TPP 仍有變數。但美、日兩國政府皆盼在今年通過 TPP，因此如何對國內受損產業進行補償即成為重要議題。我國則可藉推動加入 TPP 作為國內法規調整的動力，進行制度改革以與國際接軌。

針對 TPP 能否順利生效通過，楊局長表示現階段 TPP 各會員國正進行國內批准程序，美國因面臨總統大選，因此本年是否可通過 TPP 仍有變數。但美、日兩國政府皆盼在今年通過 TPP，因此如何對國內受損產業進行補償即成為重要議題。我國則可藉推動加入 TPP 作為國內法規調整的動力，進行制度改革以與國際接軌。

活動現場學生提問踴躍，特別針對加入 TPP 後如何保護國內中小企業提出疑問；楊局長回應表示，加入 TPP 可維持我國在全球供應鏈的地位，包含汽車零配件、紡織業、工具機及自行車等產業皆可獲益；

此外，行政院已通過「因應貿易自由化產業調整支援方案」相關預算，以協助產業進行體質調整。學生另就中國大陸是否有意加入 TPP 提出疑問，楊局長則說明中國大陸確有請學者專家就 TPP 條文進行研究，惟尚未明確表達加入意願；值得注意的是，美「中」刻正就雙邊投資協定進行協商，顯示中國大陸進一步推動貿易自由化之意願。

TPP 溝通專案辦公室從 5 月 2 日至 10 日於文化大學校內舉辦 TPP 月系列活動。除了與貿易局局長面對面座談外，另有「名人代課」活動，由貿易局講師親自為學子們解說經貿議題；「World Café 世界咖啡館」則是透過小團體討論，對 TPP 議題提出新的觀點。未來將持續於我國大專院校辦理相關活動。

國貿局

經濟部推動台灣水五金創新，促使產業轉型

水五金業者期盼已久，代表水五金產業聚落精神與鹿港在地特色文化之水五金創新精品館，於今(105)年 5 月 9 日(一)上午正式成立，並由經濟部鄧部長振中、工業局吳局長明機、立法院王立委惠美、勞動力發展署林副分署長淑媛、彰化縣周副縣長志中與金屬中心陳代理執行長進明，共同舉行水五金創新精品館開幕儀式。活動開始由水五金協會吳侑達理事長導引來賓至產業歷史走廊進行導覽，展現水五金產業成長過程，並邀請在地特色表演團體作為活動的開場秀，且透過簡報的方式，介紹精品館成立過程與營運方向，最後再由吳理事長帶領貴賓進行參觀活動，展現水五金精品館之創新營運模式。

為帶動產業聚落永續發展與發揚水五金產業特色文化，經濟部工業局業促成財團法人金屬工業研究發展中心與彰化縣水五金產業發展協會共同合作規劃水五金創新精品館，館址選定鹿港鎮中正路「統一度假村」地下一樓，並於去(104)年 11 月在工業局吳局長與王惠美立委的共同見證下，簽署水五金創新精品館合作備忘錄。

簽署儀式啟動後，工業局委託金屬中心協助水五金協會落實規劃

與建置精品館內各展區之功能與呈現方式。水五金協會亦發揮產業聚落的能量，於短期內邀請到國際性水五金衛材驗證單位-美國 IAPMO R&T(美國管道與機械器材協會)、加拿大 CSA Group(加拿大標準協會)及超過 60 家國內業者共同加入水五金創新精品館之進駐展示與專區認養，並完成所有軟硬體工程之建置。

水五金創新精品館規劃「歷史時光走廊」、「企業品牌形象區」、「體驗區」、「產業水五金精品展示區」、「水五金創新研發區」以及「水五金生活教室與體驗行銷推廣區」等區域，不只展現台灣水五金產業的奮鬥史與特色文化，並結合當地觀光景點優勢，透過服務化產品行銷方式，使其成為我國智慧化衛浴器材創新研發暨國際行銷中心之發展基地，再次打響「水龍頭故鄉」之盛名。

水五金產業並響應生產力 4.0 升級方向，由水五金產業發展協會與台灣智慧自動化與機器人協會合作，結合彰化師範大學、大葉大學、建國科技大學與金屬中心等學研界的能量，組成生產力 4.0 策略夥伴，共同發展生產力 4.0 的創新製作與創新服務模式。

工業局期望透過水五金創新精品館，結合精品展示、體驗、教育與觀光的創新服務模式，以及可同時透過產品採購整合評估與產品一次性購足的消費模式，讓國內外買主及參觀者更加了解台灣水五金特色，以增進台灣水五金產業國際市場競爭力，促進傳統產業發展。

工業局

經濟部推動主力產業分團 進軍次世代記憶體市場

經濟部產業升級轉型主力產業分團

傳統記憶體的製程技術已達物理極限，國際大廠無不全力布局，一場次世代記憶體大戰已隱然成型。為搶占未來全球記憶體市場，國內知名的記憶體設計大廠-來揚科技，整合本身電路設計能力後，以開放宏觀的精神，進軍次世代記憶體市場。

來揚科技為全球前四大靜態隨機存取記憶體設計公司，產品主要應用於手持型產品、網路通訊、電腦週邊產品等消費性產品上，近年亦積極跨入工業自動化、機器人、交通運輸以及醫療等工業應用產品的市場開發。為進一步布局巨資儲存應用之靜態隨機存取記憶體(SRAM)的發展，來揚科技整合本身電路設計能力，成功開發出台灣首顆商業化的磁性記憶體(MRAM)產品，大幅提升台灣在次世代記憶體產業市場的關鍵技術與競爭力。

透過主力產業分團的專家協助與合作，將 STT-MRAM 元件整合至 CMOS 製程，以 0.18um 技術節點為初步目標，最終將進行 0.11um 技術節點產品目標，使來揚科技的磁性記憶體技術能夠更快速跨入工業控制記憶體領域並落實產品規格，大大提升來揚科技於工控記憶體的市占率。未來將進一步應用至標準型靜態隨機存取記憶體(SRAM)與動態隨機存取記憶體市場(DRAM)。

經濟部工業局主力產業分團將持續積極輔導國內記憶體相關業者，擴散應用系統跨領域服務的商機，在全球次世代記憶體的市場競比中，開創台灣記憶體產業的新藍海。

工業局

加工處整合資源推動跨域產學合作 深耕培育在地產業人才



為促進高屏地區產業園區廠商與學研單位交流合作，協助企業培育人才與創新研發，經濟部加工出口區管理處今(10)日於楠梓加工區莊敬堂舉辦「高屏地區產學技術合作暨人才培育交流媒合會」，邀請教育部區域產學中心、高屏地區中山、高雄第一科大及高雄應用科大等 15 所學校參展，金屬工業研究發展中心林志隆副執行長及多所學校代表親臨與會，

立法委員林岱樺亦特地蒞臨參加，現場近 40 家企業代表、逾 150 人齊聚一堂，為跨區產學合作踏出第一步。

加工處黃文谷處長表示，目前我國產業結構亟需升級轉型，加工處將強化所扮演的園區平臺角色，串聯產官學研訓各界資源，積極推動多元人才培育。並結合人資主管聯誼會及社群交流平臺(Facebook、Line)等網實互動模式，深入掌握廠商人力需求，鼓勵企業投入中長期產學合作，向下扎根高中職端，申請運用政府資源共同規劃實務導向學習課程專班。此外，配合政府推動生產力 4.0 政策，加工處將帶動園區產業的智慧翻轉，輔導廠商從製造走向「智」造。

黃處長進一步指出，去(104)年加工處輔導廠商申請政府補助，促進廠商投入創新研發達 2.6 億元。此外，自 100 年開始更與中鋼集團、金屬中心、成大馬達科技中心等攜手合作，於屏東加工區打造南臺灣馬達產業聚落，結合各部會資源，協助廠商研發提升節能效率、培育馬達專業人才，並成立淨水設備聯盟(W-Team)。今(105)年在金屬中心協助之下，更跨域結合區外廠商推動成立「智慧節能廚衛關鍵零件快速創新研發聯盟」，今日非常榮幸與大家共同見證聯盟成立這歷史性一刻。

金屬中心林副執行長則表示，該中心著眼製造業朝向節能環保發展新趨勢，近年來致力協助屏東加工區馬達產業廠商建立完善供應鏈，並整合產官學研資源，投入研發改善馬達效率、培育專業技術人才，已有一定成效；亦推動成立台灣馬達產業協會，促進國內馬達產業發展，讓 Motor In Taiwan(MIT)的相關產品成為高效率、高品質的象徵。今年進一步推動產業跨域結盟，促成屏東加工區瑞展動能及磁科等公司，與區外喜特麗及偉詮電子等公司合作成立智慧節能廚衛研發聯盟，可提升我國廚衛產品競爭力，打造屏東加工區成為我國推動產業園區升級轉型的典範案例。

本次參與媒合學校陣容有中山大學、高雄大學、屏東大學、義守大學、屏東科大、高雄第一科大、高雄應用科大、高雄海洋科大、正修科大、東方設計學院、高苑科大、中正高工、岡山農工、屏東高工、

大榮高中等 15 校，現場設攤解說並分享各校產學人才培育優良案例。另有日月光、中鋼集團等知名企業於現場尋找產學媒合對象。

加工處表示，透過現場交流互動，希望能達到拋磚引玉的效果，未來將持續擴展園區產學合作平臺，發揮通路商價值致力媒合產學合作，協助企業加值人力資源、投入創新研發，並提供更優質的加值輔導服務，促進園區產業升級轉型，以提升企業國際競爭力。

加工出口區管理處

台電「海風借電」 創 MIT 本土團隊 彰化外海打造海上風力發電廠



你知道嗎？根據國際工程顧問公司 4C Offshore 數據顯示，全世界 18 個最適合設置離岸(海域)風力發電的最佳風場，就有 16 個在台灣海峽，台電積極打造「海風借電」計畫，結合中鋼、

成大等全本土團隊，全程國產化包辦工程設計、製造及施工，歷經 11 個月、克服東北季風惡劣氣候，在彰化芳苑外海設立用來蒐集未來海上風機設置所需氣象參考數據的「海氣象觀測塔」，上(4)月 16 日正式開始蒐集並每秒回傳即時監測資訊，作為推動離岸風力發電及本土產業發展的順風起點。台電表示，離岸風力第一期計畫預計 3 年內設置 22 部風機、2019 年正式商轉，屆時一年將可發電 3.56 億度，供給超過 100 萬家戶一個月用電，目標 2025 年在這約 100 平方公里大小的風場設置 200 部風機，打造裝置容量達 1GW(100 萬瓩)的「海上風力發電廠」。

台電說明，台灣海峽因位於中央山脈與中國福建武夷山之間，受狹道地形效應，具備強勁的東北季風，因而在全世界評價最適合設置離岸(海域)風力發電的 18 個最佳風場之中，就佔了 16 個，而彰化外海又處在東北季風經過的狹道尾端，更可匯集最大風能。

台電指出，海氣象觀測塔可蒐集風速、風向、氣壓、氣溫、濕度、雨量及太陽日射量等氣象數據，是作為未來設置海上風機時選擇機組、設計最佳支撐結構等工程大小細節的重要參考資料，台電在距離彰化芳苑外海 6 公里、水深 15 公尺處，花費約 1.45 億元打造首座全國產海氣象塔，工程結合中鋼、宏華、宇泰工程公司及成功大學，從施工船隻到海氣象塔設計、製造及施工皆為本土團隊一手包辦。

台電表示，計畫過程雖已參訪借鏡國外如英國、丹麥、荷蘭等國設置經驗，仍須自行配合在地氣候特性因地制宜，在歷經 11 個月並克服東北季風惡劣氣候之後，1 月測風塔完工，並於 4 月 16 日開始蒐集並每秒回傳氣象監測數據、為期一年，之後將根據所得數據設置風機，第一期計畫預計 2019 年可設置 22 部風機並正式商轉，一年可發電 3.56 億度，以家庭用戶月平均 330 度用電計算，可提供約 108 萬家戶一個月用電。

台電強調，台灣本土地狹人稠，陸域風力開發有其侷限，台電因而持續規劃推動離岸風力發電、期能一併帶動本土產業發展，此計畫透過先期離岸風力開發各種可行性數據評估，選定每秒平均風速可達 6-8 公尺以上的絕佳風場-彰化外海（陸域風機設置風速標準僅約每秒 4 公尺），作為推動離岸風力發電、本土產業鏈發展的第一波、最強而有力的順風起點，未來將以一年裝設 30 部風機的速度積極向「海風借電」，目標到 2025 年時，將可在這片規劃長約 13.5 公里、寬約 7 公里、面積達 94.5 平方公里大小的風場設置 200 部風機，用約 200 部風機打造發電裝置容量達 1GW(100 萬瓩)的「海上風力發電廠」，屆時一年預計可發電約 32 億度，等同提供全台 7 成、近千萬(約 970 萬)家戶一個月用電量。

詳 情 請 參 閱：
http://www.moea.gov.tw/MNS/populace/news/News.aspx?kind=1&menu_id=40&news_id=52824

台灣電力公司

經濟部產業人才能力鑑定暨培訓產業推動網

經濟部於 105 年啟動能力鑑定機制，統籌推動及促進各界認同經濟部證照，強化與民間培訓連結，帶動青年學習動機及培訓課程成長，加速培養產業及企業所需人才。為鼓勵業界深度參與，由標竿企業及產業公協會帶動業界認同，促進企業優先面試/聘用能力鑑定合格者，以利企業尋才。並聯合民間鑑定能量，引導民間培訓能量投入重點政策所需項目，扶植其建立能力鑑定相關培訓服務能量，進而帶動培訓產業發展。

為達成上述目標，經濟部工業局建置經濟部產業人才能力鑑定暨培訓產業推動網站，揭露專業人才能力鑑定與培訓之相關資訊，維運能力鑑定報考及試務作業系統，提供考生報考及相關考試資訊，並協助推廣職能基準成果至培訓機構、學校等單位參考運用，並讓人才供給端（如學校及培訓機構），及需求端（如企業），認同並採用產業職能基準及專業人才鑑定項目培育及選用人才，使人才能充分為產業所用，進而提升整體產業人才素質。

工業局

迎接世界計量日 掌握動態世界量測 標準檢驗局舉辦「國際計量發展趨勢研討會」

計量（度量衡、量測），是與你我日常生活息息相關，也是牽動產業、科技發展的重要活動與技術，在國際上更日益受重視。為與全球同步慶祝一年一度的世界計量日，並響應國際度量衡局（BIPM）公布的年度主題「動態世界的量測（Measurements in a dynamic world）」，經濟部標準檢驗局特別於 5 月 18 日在工業技術研究院光復院區國際會議廳舉辦「國際計量發展趨勢研討會」，由經濟部卓士昭次長主持，並邀請國際度量衡委員會秘書長 Dr. James McLaren 及華碩電腦股份有限公司策略研究室全球副總裁葉嗣平等國內外知名專家，與產官學研各界朋友交流未來國際計量與量測技術的發展趨勢，以及探討計量

對文明生活各層面的影響與應用。

本次研討會由經濟部卓士昭次長致詞揭開序幕，針對今年世界計量日主題「動態世界的量測」，以及計量在產業發展上的重要性，卓次長特別指出，處在一個變動不居的時代，尤其產業與技術發展日新月異，已超出許多人的想像。唯有掌握尖端新科技及開創新的產業鏈，才是我國在全球經濟環境中突圍而出的不二法門，這需要精準可靠的計量技術作為強大的後援，尤其是新技術產生龐大的動態數據，更必須仰賴先進的量測能力才能運用自如。

另外，國際度量衡委員會秘書長 Dr. James McLaren 特別遠從加拿大蒞臨擔任此次研討會貴賓，與在場各界專家分享計量標準在工業與貿易上的重要性；同時華碩電腦股份有限公司策略研究室全球副總裁葉嗣平先生，帶來量測在物聯網世代的新思維，揭露物聯網有關的量測概念、儀器機具及其應用之未來藍圖。為透過多元知性活動，加強業界、使用者及社會大眾等對計量這項既傳統又先進技術的瞭解，本次研討會也特別安排與會人士參觀國家度量衡標準實驗室，藉由實體的參觀與說明增進參與者對計量是如何在動態的世界裡巧妙發揮功能而得到更多的認識。本次研討會亦邀請各縣市度量衡商業同業公會、財團法人台灣電子檢驗中心、財團法人台灣大電力研究試驗中心及全國認證基金會等單位，計約 150 人出席，參加人員均表示受益良多。標準檢驗局表示，新科技讓我們的生活越來越便利，但大家可能不清楚，在其背後是透過穩定且準確的量測技術來支持其發展，特別在瞬息萬變的產業環境，掌握動態量測數據對於推動高科技發展具有關鍵的影響力，舉例來說，磁碟機的高速運轉轉速、再生能源供電電網參數，以至於我國大力推動的工業 4.0 生產自動化、物聯網、大數據等嶄新技術與概念，都需要精準的量測以協助這些技術往更精密、更準確的方向邁進。該局將持續支持相關技術研發，以回應 21 世紀快速的科技進步與動態變化，作為科技及經濟發展最好的靠山，並期能以計量作為推進我國產業全面升級的利器，為民眾開創更美好、更舒適的生活。。

金融監督管理委員會公告排除適用電子文件及電子簽章之項目

依據：電子簽章法第 4 條第 3 項、第 6 條第 3 項及第 9 條第 2 項規定。
公告事項：金融監督管理委員會職掌法令關於證券期貨局業務部分，排除適用電子簽章法有關電子文件、電子簽章規定之項目。（詳情請參閱

http://www.moea.gov.tw/MNS/populace/news/News.aspx?kind=2&menu_id=41&news_id=52891)

商業司

預告修正「原產地證明書及加工證明書管理辦法」。

主旨：預告修正「原產地證明書及加工證明書管理辦法」。

依據：行政程序法第一百五十一條第二項準用第一百五十四條第一項。

公告事項：

一、修正機關：經濟部。

二、修正依據：貿易法第二十條之二第四項。

三、「原產地證明書及加工證明書管理辦法」修正草案如附件。本案另載於本部國際貿易局經貿資訊網站（網址：<http://www.trade.gov.tw>）首頁之法規預告。

四、對公告內容有任何意見或修正建議者，請於本公告刊登公報隔日起 14 日內陳述意見或洽詢：

（一）承辦單位：經濟部國際貿易局。

（二）地址：臺北市湖口街 1 號。

（三）電話：(02)23977371。

（四）傳真：(02)23970522。

（五）電子郵件：boft@trade.gov.tw。

附件請參閱：

http://www.moea.gov.tw/MNS/populace/news/News.aspx?kind=2&menu_id=41&news_id=52880

國貿局

政府智慧財產 3 大服務 全面啟動

為蓄積與提升企業智慧財產能量與能力，在行政院指導下，由經濟部與科技部共同推動三大智慧財產服務，包括：籌組「智慧財產服務特種部隊」、建置「智財資訊服務網(ipinfo)」及提供「智財運用加值橋接服務」。為協助各界掌握各項服務與資源，105 年 5 月 16 日(一)於空軍總部創新基地舉辦「智慧財產創新服務暨實戰經驗分享」活動，由蔡玉玲政務委員、工業局林碧郁組長、智慧局王美花局長、科技部許增如副司長出席，正式啟動政府智慧財產服務，並由工業技術研究院、國家實驗研究院、世博科技股份有限公司及 18 家技術服務業者組成服務團隊，全面提升國內智財競爭力。

本次活動重要推手行政院蔡玉玲政務委員表示，智慧財產已是國際競爭之重要武器，我國大企業有充裕資源進行智財檢索布局，反觀中小企業卻受限於資源，企業內部並無智財相關專業人員，而亟須政府提供行政協助，因此，經濟部成立「智慧財產服務特種部隊」，結合國內技術、市場、智財、法律等領域專家及技術服務業者服務產業，並由科技部架構「智財資訊服務網(ipinfo)」整合專利與非專利資訊資料庫供業者查詢。

「智慧財產服務特種部隊」由經濟部成立，由具產業實戰經驗之世博科技周延鵬律師主持，邀請跨領域專利服務專家組成，並設立特種部隊專案辦公室，提供國內不限產業與智慧財產相關之諮詢、訪視與診斷服務；並藉由重點產業之技術與專利情報分析，協助國內產學研機構取得即時產業與專利情報，以建構新的價值鏈、產品與技術發展，引導國內企業與研發鏈創造新興的市場商機。

而科技部建置之「智財資訊服務網(ipinfo)」，則由國實院科技政策研究與資訊中心整合各類與智財創造相關檢索網站之一站式服務入口平台，內容包括：「專利資訊」、「非專利資訊」、「商情資訊」、「研發人才」、「研究計畫/報告/成果」以及「專利訴訟動態」，協助產學研機構進行智慧財產創造活動時，能更有效率地取得關聯資訊掌握技術發展趨勢與市場競爭模式並擬訂其智財布局策略。

另外，經濟部長期辦理技術服務機構之能量登錄制度，其中智慧財產服務業者對企業發展所需之智財管理、加值、評價、法務等服務，已具提供全方位解決方案能力。為使企業充分掌握我國優質智財服務業者能量，經濟部委請工研院扮演「智財運用加值橋接服務」，加速國內產業智財需求單位與智財技術服務機構之橋接，消弭企業或學校委託技術服務機構可能存在資訊揭露不足及信任等問題，創造智財技術服務商機。

本次活動更邀請涵蓋通訊、文創、生醫等不同產業領域企業分享智財委外服務經驗，輔以智財服務業者說明，讓各界了解智財服務價值鏈內容及重要性。詳情請參閱：
http://www.moea.gov.tw/MNS/populace/news/News.aspx?kind=1&menu_id=40&news_id=53973

工業局

台灣中古車出口研討會 吸引業界踴躍參與

貨物稅條例第十二條之五已於今（105）年1月8日生效，為民眾報廢或出口舊車並購買新車提供減徵貨物稅優惠。為增進國內車輛廠商對國際中古車買賣市場及出口管道之瞭解，經濟部工業局委由財團法人車輛研究發展中心於今（16）日下午假台大醫院國際會議中心舉辦「台灣中古車出口研討會」，協辦單位包含台灣區車輛工業同業公會、中華民國中古車出口建設研究協會及台灣省汽車商業同業公會聯合會。

本活動聚集產、官、學成員共襄盛舉，與會廠商橫跨中古車買賣、出口及新車製造販售等領域，主辦單位車輛中心首先向與會貴賓說明國內車輛產業現況，接著由台經院分析中古車主要需求市場之區域經濟整合現況，後續更邀請到來自巴基斯坦及盧安達之中古車出口專家，分享中古車買賣及出口經驗，並由出口建設研究協會分享新加坡中古車出口制度效益及買賣風險防範。

經濟部工業局吳明機局長表示，國內小客車保有量約 772 萬輛，其中車齡 10 年以上小客車已達 409 萬輛，高達 53%；而 15 年以上小客車仍有 166 萬輛，比例高達 21.5%。老舊車輛除了耗油造成能源浪費、廢氣排放造成空氣汙染之外，更使行車安全隱憂提高。為此，政府推出汰舊換新，希望民眾汰換老舊車輛，除將舊車報廢之外，政府亦將推動中古車外銷，以期望健全車輛整體交易平台，並為車輛產業之發展注入成長動能，進一步達到降低車齡、減少空汙及能耗之終極目標。

吳局長進一步表示，國內汰舊換新政策推出後獲得不錯的成效，截至今年 4 月底已有 37,000 多名汽車車主申請減徵貨物稅優惠。另外全球汽車市場有 66% 屬於左駕國家，與我國相同，且台灣中古車平均使用里程數低、車況維護佳，隨著貨物稅減徵優惠，可望享有車價優勢，故台灣中古車出口具發展潛力，期望透過本次研討會讓更多國內業者瞭解中古車出口之機會及管道，一同開拓中古車之出口市場商機，將汰舊換新政策成效推展到新的高度。

工業局



迎向超級數位化時代

「互聯網+」風起雲湧 改變世界面貌

近來「互聯網+」被視為中國大陸經濟成長的新引擎，尤其當「十三五計畫」將之列為發展重點，一時之間，「互聯網+」成為新商機的代名詞。究竟何謂「互聯網+」？它將對產業與經濟帶來何種變革，本文將深入探討。

◎撰文／劉麗惠 圖片提供／路透社

在中國大陸，網際網路已涵蓋當地人民食衣住行育樂的每個層面，而這股浪潮還在加速發展中，引領中國大陸全面進入「互聯網+」大時代。

當中國大陸經濟發展進入新型態，透過網際網路加快產業轉型、創新經濟模式，已成為驅動中國大陸促進有效投資與消費的重要手段。在此背景下，中國大陸國務院總理李克強於去年初將「互聯網+」列入政府工作報告，一年多來，「互聯網+」成為最火紅的名詞，不僅成為產業研究機

構專注目標、更占據中國大陸各大媒體版面、相關書籍陸續出版，從中國大陸政府到產業界，也投入龐大資源，全面啟動「互聯網+」戰略，相關商機於焉引爆。

全面數位化時代互聯網+的無限可能

所謂「互聯網+」，概指將網路科技與各種產業進行深度融合，讓傳統產業以自身行業特性，利用雲端運算、巨量資料、行動科技、社群網路等新興數位化技術，進行轉型升級。台灣科技大學管理學院特聘教授盧希鵬指出，一家出口貿易商+互聯網，只是一個利用網路進行買賣的貿易商，但是互聯網+全世界的貿易商，就變成開創全球線上貿易的阿里巴巴；沃爾瑪+互聯網，只是一個有電商服務的零售商，如今互聯網+沃爾瑪+UNIQLO+ZARA等零售業者，就是創造電商天下的天貓國際；民宿+互聯網，只紅遍半邊天的全球民宿預定網站Airbnb。由此可見，互聯網+對產業帶來的變革，大到難以想像。

從科技發展的脈絡來看，國際調查機構IDC資深市場分析師蔡宜秀解釋，科技的發展從1960年代的大型主機時期，在1980年走向個人電腦，這兩個階段是以硬體驅動數位化的時代，對產業的影響雖大，但衝擊有限，到了2000年的網際網路時代，軟體與應用系統的重要性日增，對產業的影響加劇，例如電子商務帶來的貿易去中間化，或是企業資源管理（ERP）與供應鏈管理系統（SCM）等對企業運籌帷幄帶來改變，到了2010年，雲端時代來臨，再加上大數據分析、社群網路、行動網路等新穎科技，隨著數位化而來的衝擊將更甚以往，預估到了2020年，世界將走向全面數位化時代，產業必須融入數位化之中，否則將面臨被淘汰的命運。

根據國際調查機構IDC的報告顯示，全球64%企業已成為數位化轉型的探索者和實踐者，他們希望憑藉新興應用和技術實現業務創新，在全球性競爭中獲得優勢。而Gartner研究的副總裁John-David Lovelock也表示，企業領袖深知必須進行數位轉型，否則就會在數位世界中遭到淘汰，因此企業藉由投資IT項目來支援數位業務的急迫性，已更甚以往。此外，網路家庭創辦人暨董事長詹宏志同時指出，互聯網環境下的資訊科技與數據科技幾乎改變每一個行業。

中國大陸「互聯網+」快速發展三大因素

顯然，迎合全球產業的數位浪潮，中國大陸也正掀起一股全面性的數位化革命，即現正如火如荼興起的「互聯網+」大趨勢。觀察中國大陸「互聯網+」快速形成有三大原因，分別為：技術到位、政府推動與網路普及率提升。

因素1》科技推陳出新 技術到位

IDC 中國大陸區總裁霍錦潔指出，雲端運算、巨量資料、行動科技、社群網路所形成的新科技趨勢，與加速產業創新的六大技術，如3D列印、機器人、認知系統、物聯網、擴增實境與虛擬實境、下一代安全計算基礎（NGSCB，Next-Generation Secure Computing Base，可加強電腦用戶隱私安全的軟體架構）等領域趨於成熟，將使世界進入超級數位化時代，未來10年數位化轉型（Digital Transformation），將成為所有產業發展的主旋律。

霍錦潔強調，到了2025年，中國大陸逾80%的機構都將成為數位化組織；中國大陸每一個消費者平均擁有5個數位裝置，因此不管哪個產業的市場銷售、產品製造、顧客關係管理到整個產業價值鏈的型態，都將出現革命性的轉變，不僅商業生態圈將重組，數位化深度融入各行各業之際，「互聯網+」的發展將對經濟帶來大轉變。

因素2》網路滲透率攀升 改變生活型態

各種科技的到位之外，寬頻網路的普及率大幅提升，也是帶動中國大陸進入「互聯網+」的關鍵因素之一。IDC中國大陸研究經理張亞男指出，中國大陸已經成為世界網路中心地帶，預計今年底中國大陸的網路用戶滲透率將超過70%，「互聯網+」及「行動互聯網+」將影響不同產業的各個層面，從企業到個人消費者，也將因為「互聯網+」帶



產業迎向全面數位化時代，必須投入更多資源在建立數位化系統上，因此包括IBM、微軟等國際大廠都積極推出協助垂直產業發展數位化的解決方案。

來新的商業模式與生活型態，像是人們採購商品、進行金融交易或是餐廳訂位，都可以端在電腦前，靠著網路完成一切，因此各企業與商家，也都陸續推出因應潮流的線上消費方式，甚至不開設實體店面，憑藉著互聯網的力量，輕鬆將商品售出，這都是「互聯網+」所帶來的變革。

因素3》政府力推相關政策 創造新興產業

中國大陸「互聯網+」的快速興起，與其政府推動有很大的關係。去年3月，自李克強提出「互聯網+及萬眾創業」概念以來，便將中國大陸互聯網產業提升至國家戰略的重要高度，盼藉由科技的融合，對中國大陸眾多傳統產業帶來變革的契機。去年底，中國大陸工信部正式推出《國務院關於積極推進「互聯網+」行動的指導意見》的行動計畫，預計在2016年～2018年，透過將行動網路、雲端運算、大數據等科技與製造業結合，在2018年達到互聯網與製造業的全面融合，同時促能力提升行動」與「小微企業創業創新培育行動」、「網路基礎設施升級行動」以及「資訊技術產業支撐能力提升行動」。

「互聯網+」的兩大商機

不管是全世界的數位革命浪潮或是中國大陸全面啟動的「互聯網+」，大抵上，寬頻網路建設、系統解決方案等兩大商機將最先湧現。

商機1》5G與寬頻建設需求續增

由於快速穩定的網路連線是數位革命的關鍵基礎，因此高速5G網路與寬頻需求將一再提升，尤其中國大陸寬頻普及率有待成長的情況之下，近年來寬頻建設更新，連帶著整體網路設備的產業鏈，如手機製造商、通訊設備等的商機將持續擴大。「中國大陸要實現『互聯網+』的大浪潮，提高網路普及率是首要任務，因此，加速建設中國大陸寬頻網路基礎是中國大陸政府重要的政策方針。」德勤中國電信行業全國主管合夥人林國恩指出，光纖寬頻到位，使上網速率大幅提升，才能刺激更全面的網路發展，因此在「互聯網+行動計畫」的「網路基礎設施升級行動」，其目標就是在2018年，完成建設覆蓋城市與鄉村的4G網路與光纖網路，讓80%以上的鄉村實現「光纖到村」的目標，預估未來幾年將斥資1.1兆人民幣，商機可期。



中國大陸的網路滲透率將超過 7 成，由於快速穩定的網路連線是數位革命的關鍵基礎，因此 5G 與寬頻需求將大幅提升，寬頻建設業者應掌握相關商機。

寬頻網路是支持行動網路、雲端運算、大數據與物聯網等新一代資訊技術發展的基石，然而，目前中國大陸寬頻網路基礎設施的布建腳步，遠遠落後於快速成長的上網人口規模，是以現階段中國大陸寬頻上網存在著資費昂貴、網速不穩定與速度不夠快的各種問題，因此難以全面發展

「互聯網+」。因此自去年以來，中國大陸工信部已先後兩次發布寬頻網路建設目標的政策方向，顯示中國大陸政府實施寬頻戰略和發展寬頻網路的決心。

商機2》產業邁入數位化 引爆雲端商機

產業迎向全面數位化時代，必須投入更多資源在建立數位化系統上，因此，數位革命也將帶來龐大的軟體系統解決方案商機。Gartner的調查報告指出，到了2025年全球將有一半以上的企業業務，其競爭力是建立在伺服器的計算能力之上，因此將引爆龐大的新一代IT科技商機，包括物聯網、機器人、3D列印、認知系統技術、下一代安全系統、虛擬實境與擴增實境、行動雲端等新一代ICT科技，都值得期待，2020年，全球物聯網裝置數量將達到208億個，其相關的軟硬體商機值得期待；又或者，2020年全球企業將至少有70%新應用開發專案，部署在雲端架構上，較目前10%遠遠高出許多，足見未來雲端需求之龐大。

迎向「互聯網+」的兩大步驟

面對全球風起雲湧的數位化轉型趨勢，傳統產業無不積極借助互聯網+實現轉型升級的步伐，但是由於產業要實現全面數位化融合，並非易事，仍面臨多重挑戰，包括跨單位整合、打造數位化業務的成本支出不少等，都是企業需突破的重點。

步驟1》跨單位、跨平台整合

企業普遍面臨IT基礎架構不夠靈活、創新應用不易實現等問題，因此難以快速發展全面數位化，對此，IBM大中華區董事長陳黎明建議，企業首先要進行內部垂直整合，包括各部門之間、系統平台的整合等，都要一併進行，才能解決在數位化過程中，可能發生的各種瓶頸。

步驟2》改良商業流程與成本效益

Gartner研究部門副總裁John-David Lovelock認為，由於整體經濟環境不好，因此現階段多數企業的營收成長幅度不足以支撐鉅額的IT支出，但卻又有數位化業務的需求，面對這樣的挑戰，企業經營者必須致力於進行商業流程與IT成本支出的改良，才有足夠的資金推動數位計畫。

綜觀來看，面對行動雲端、大數據、社群網絡、擴增實境與虛擬實境等各式各樣對產業帶來變革的新科技，全球產業的數位化革命時代正式引爆，隨著這股浪潮而起的中國大陸「互聯網+」大趨勢，都顯示出企業必須加快腳步成為全面數位化的企業，如此才能在新時代來臨之際，打造堅實競爭力，進而開創市場利基與開拓新商機。

貿易雜誌

台越雙邊貿易統計

2015 年 (月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至越)		進口+復進口(臺自越)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額	增減比%	金額	增減比%	金額	增減比%	金額	增減比%
	(美元)	(同期)	(美元)	(同期)	(美元)	(同期)	(美元)	(同期)
1 月	947,854,858	-9.235	723,747,826	-9.570	224,107,032	-8.135	499,640,794	-10.199
2 月	729,617,287	1.115	610,161,851	9.227	119,455,436	-26.694	490,706,415	24.022
3 月								
4 月								
5 月								
6 月								
7 月								
8 月								
9 月								
10 月								
11 月								
12 月								
累計	1,677,472,145	-5.006	1,333,909,677	-1.843	343,562,468	-15.568	990,347,209	4.023

資料來源：經濟部國際貿易局

越南 2016 年 4 月份物價消費指數

資料來源：越南工業暨貿易資訊中心

	2016 年 4 月份 CPI 指數								2016 前 4 個月較 2015 年同期漲 幅(%)	
	2014 年原始 據數(%)		較 2015 年 4 月份漲幅(%)		較 2015 年 12 月份漲幅(%)		較 2016 年 3 月份漲幅(%)			
	全國	城市	全國	城市	全國	城市	全國	城市	全國	城市
物價消費指數	101.50	101.48	101.89	101.82	101.33	101.26	100.33	100.37	101.41	101.38
1-糧食食品及餐飲業，其中：	103.76	103.87	101.96	102.00	101.74	101.72	100.00	99.94	101.70	101.79
糧食	101.90	101.19	101.21	100.89	102.50	102.29	101.11	101.18	99.77	99.52
食品	103.55	103.58	102.34	102.63	101.80	101.98	99.73	99.65	102.20	102.44
戶外餐飲	105.22	105.40	101.90	101.65	101.20	101.07	100.12	100.02	102.12	101.94
2-飲料及菸支	103.48	103.37	102.46	102.43	101.22	101.21	100.17	100.08	102.40	102.33
3-成衣紡品、鞋類及帽子	102.64	101.61	102.44	102.09	100.70	100.64	100.05	100.13	102.57	102.19
4-房屋及建材	99.69	100.35	102.06	102.77	100.58	101.11	100.71	100.89	102.24	102.75
5-家用物品及設備	103.57	104.39	101.22	101.09	100.44	100.45	100.10	100.01	101.35	101.23
6-藥品及醫療	128.19	122.02	126.77	121.34	125.24	119.61	100.45	100.30	113.48	110.99
醫療勞務	136.97	129.87	135.64	129.19	133.92	127.29	100.47	100.38	117.40	114.47
7-交通	78.21	79.26	89.03	89.55	91.48	92.12	101.73	101.68	90.94	91.34
8-電信	98.76	98.18	99.40	99.22	99.68	99.59	100.00	100.02	99.41	99.21
9-教育	108.49	109.04	104.53	105.33	102.19	102.70	100.37	100.54	103.85	104.34
教育服務業	109.66	110.00	104.98	105.59	102.51	102.94	100.43	100.59	104.20	104.50
10-文化、休閒及旅遊	102.08	102.05	101.62	101.69	100.78	101.04	99.99	99.97	101.84	101.74
11-貨品及其他服務業	105.22	106.46	101.84	101.81	100.97	101.12	100.10	100.14	101.98	101.91
黃金	99.35	99.35	102.20	102.20	108.12	108.12	100.30	100.30	97.91	97.91
美元	104.41	104.41	103.55	103.55	99.21	99.21	100.05	100.05	104.47	104.47

註：本表第 4 項係包括房屋租金、水、電、燃料及建材項目。

城市：係指五大直轄市(包括河內市、海防市、峴港市、胡志明市及芹苴市)

越南 2016 年 5 月~9 月商展檔期表

日期	商展名稱	地點	聯絡資訊
12-14/5	Vietnam Int'l Broadcast and AV Show 2016 Vietnam Int'l Photo and Imaging 2016 Vietnam Int'l Cafe Show 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	WES Worldwide Expo Services Ltd. Ms. Sharie Chan Tel: + 886 2 2598 2630 ext.109 Fax: +886 2 2598 2650 E-mail: sharie_chan@wesexpo.com
18-20/5	FOOD INGREDIENT VIETNAM 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	UBM ASIA HCM REPRESENTATIVE OFFICE Tel: 84 8 5401 2718– Fax: 84 8 5401 2717– Website: www.ubmasia.com
19-22/5	INTERNATIONAL JEWELRY AND WATCH VIETNAM 2016 (13th edition)	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	VCCI Exhibition Service Co.,Ltd Mr Tu - 0918 471 475
26-29/5	SAIGON AUTOTECH & ACCESSORIES 2016 <i>All kinds of automobile, motorcycle and all products of supporting industry in the fields</i>	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	ATFA Tel: (+84 4) 35736728
02-04/6	TELEFILM VIETNAM 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Adpex Jointstock Company Tel: +84 8 38239052 Fax: +84 8 3823 9053 Email: adpex@adpex.vn Website: www.adpex.vn
14-16/6	THE INTERNATIONAL INDUSTRIAL MACHINERY EXHIBITION (IIME VIETNAM) VIETNAM INTERNATIONAL CONTRUSTION & BUILDING EXHIBITION (VICB)	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Top Repute Co. Ltd Tel: +84-8-38238828 Fax: +84-8-38246351 Email: info@toprepute.vn

日期	商展名稱	地點	聯絡資訊
24-28/6	THE INTERNATIONAL EXHIBITION VIETBUILD 2016 - PHRASE 1	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Vietbuild Construction International Exhibition Organization Corporation Tel: Linh Nguyen (Ms.) : +84967 747 713 Email: pkdvietbuild@gmail.com
05-08/7	MTA VIETNAM 2016 The 14th international precision engineering, machine tools and metalworking exhibition and conference	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Vietnam Representative Office Tel: +84 8 3930 7618 Fax: +84 8 3930 7616 Email: mtavietnam@vietallworld.com Website: www.vietallworld.com
13-15/7	THE INTERNATIONAL SHOES AND LEATHER EXHIBITION VIETNAM (SHOES AND LEATHER VIETNAM 2016)	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Top Repute Co. Ltd Tel: +84-8-38238828 Fax: +84-8-38246351 Email: info@toprepute.vn
20-23/7	VIETNAM ETE 2016 ENERTEC EXPO 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	C.I.S Vietnam Tel: + 84-4 39844104 Fax: +84-4 39844108 Email: ete@cisvn.com
28-30/7	VIETAD 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	CTY CP XUC TIEN TM DNA Tel: 08 39910954 – 39910955 – 39910956 Fax: 08 39910957 Hotline: 0989 044 590 Email: dao@dongnam.com.vn ; info@dongnam.com.vn Website: http://www.dongnam.com.vn/
3-5/8	VIETFISH 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	VASEP Tel: (+84) 8.628.10430 – Fax: (+84) 8.628.10437 – Email: vasephcmc@vasep.com.vn
11-13/8	VIETNAM MEDI-PHARM EXPO 2016 VIETFOOD & BEVERAGE 2016 PROPACK VIETNAM 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	VINEXAD Tel: Mrs Ha 84-4-38255546 email: daoha@vinexad.com.vn

日期	商展名稱	地點	聯絡資訊
18-20/8	VIETBEAUTY 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	The Representative Office of UBM Asia in Ho Chi Minh City Email : nga.nguyen@ubm.com Phone : +(84) 8 5401 2718 Fax : +(84) 8 5401 2717
27-31/8	THE INTERNATIONAL EXHIBITION VIETBUILD 2016 - PHRASE 2	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Vietbuild Construction International Exhibition Organization Corporation Tel: Linh Nguyen (Ms.) : +84967 747 713 Email: pkdvietbuild@gmail.com
14-16/9	ELECTRIC & POWER VIETNAM 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Vietnam Representative Office Tel: +84 8 3930 7618 Fax: +84 8 3930 7616 Email: electricvietnam@vietallworld.com Website: www.vietallworld.com
21-24/9	PHARMED & HEALTHCARE VIETNAM 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	ADPEX JOINT STOCK COMPANY Tel: +84 8 38239052; Fax: +84 8 38239053 E-mail: adpex@adpex.vn Website: www.adpex.vn
28/9~1/10	VietnamPlas 2016	Saigon Exhibition & Convention Center (SECC)	Chan Chao International Co., Ltd Ms.Tracy Chang ext.185/Ms.Gina Chou (ext 200) Tel: +886-2-26596000 Fax:+886-2-26597000 Email: exfdp@chanchao.com.tw

資料來源：<http://secc.com.vn/>

中華民國 2016 年 5~9 月商展檔期表

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
■5/5-5/8	<u>台北國際數控機械暨製造技術展(南港 1 館) ...more</u>	外貿協會 (02)27255200-2615 機器公會 (02)23494666-681	南港館
■5/5-5/8	<u>2016 年台灣室內設計・材料大展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>宏觀視野股份有限公司</u> <u>02-25460262</u> <u>中華民國室內設計裝修商業同業公會全國聯合會</u> <u>(02)27357580</u>	世貿一館
■5/6-5/9	<u>2016 第 12 屆台北國際素食有機產品博覽會暨海峽兩岸素食有機展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>人間福報社股份有限公司</u> <u>02-87877828</u>	世貿一館
■5/6-5/8	<u>2016 台北葡萄酒展(世貿 3 館) ...more</u>	<u>開國有限公司</u> <u>(02)25954212-716</u>	世貿三館
■5/13-5/16	<u>2016 第 35 屆新一代設計展(世貿 1、3 館同步展出) ...more</u>	經濟部工業局、台灣創意設計中心 (02)27458199-373	世貿一館 世貿三館
■5/20-5/23	<u>第 10 屆台北國際觀光博覽會、台北兩岸觀光博覽會、台灣觀光特產暨美食展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>上聯國際展覽有限公司</u> <u>(02)27597167</u> <u>台北市旅行商業同業公會</u> <u>02-25312191</u>	世貿一館
■5/31-6/4	<u>台北國際電腦展覽會(世貿 1、3 館、TICC、南港 1 館同步展出) ...more</u>	外貿協會 (02)27255200-2683 台北市電腦商業同業公會 (02)25774249	世貿一館 世貿三館 南港館
■6/10-6/13	<u>第 8 屆台北國際連鎖加盟暨創業大展、台北廣告材料展、台北購物商場暨開店設備展、台北國際房地產博覽會(世貿 1 館) ...more</u>	<u>上聯國際展覽有限公司</u> <u>(02)27597167</u>	世貿一館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
■6/10-6/13	第 20 屆台北國際家具節(世貿 1 館).. more	經津國際展覽有限公司 中華民國服務業品質發展協會 (02)26306658	世貿一館
■6/15-6/17	台北國際光電週(南港 1 館) ...more	光電科技工業協進會(PIDA) 電話：(02)2351-4026	南港館
■6/15-6/17	2016 年植物工廠暨農業設施展(南港 1 館) ...more	光電科技工業協進會(PIDA) 電話：(02)2351-4026	南港館
■6/16-6/19	台灣國際醫療展覽會(世貿 1 館)..more	國際貿易局、外貿協會 (02)27255200-2857	世貿一館
■6/16-6/19	台灣國際銀髮族暨健康照護產業展(世貿 1 館) ...more	外貿協會 (02)27255200-2857	世貿一館
■6/16-6/19	台灣國際中草藥暨機能性食品展(世貿 1 館) ...more	外貿協會 (02)27255200-2857	世貿一館
■6/16-6/19	台灣國際親子產業展(世貿 1 館) ...more	外貿協會 (02)27255200-2857	世貿一館
■6/22-6/25	台北國際食品展覽會(世貿、南港 1 館同步展出) ...more	外貿協會 TAITRA 02-27255200-2671	世貿一館 南港館
■6/22-6/25	台灣國際飯店暨餐飲設備用品展(世貿 1 館) ...more	中華民國對外貿易發展協會 展昭國際企業股份有限公司 台灣大廚房餐飲設備發展協會 台灣區食品暨製藥機械工業同業公會 (02)27255200-2661	世貿一館
■6/22-6/25	台北國際食品加工設備暨製藥機械展(世貿、南港 1 館同步展出) ...more	外貿協會 02-27255200-2656 台灣區食品暨製藥機械工業同業公會	世貿一館 南港館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
		02-27230036	
■6/22-6/25	<u>台北國際包裝工業展覽會(世貿、南港1館同步展出) ...more</u>	外貿協會 02-27255200-2656 中華民國產品包裝協會 02-27252585	世貿一館 南港館
■6/22-6/25	<u>台灣國際清真食品展(世貿1館) ...more</u>	外貿協會 台灣清真產業品質保證推廣協會 中國回教協會 (02)27255200-2661	世貿一館
■6/24-6/27	<u>台北幸福婚紗喜宴暨美容造型博覽會、</u> <u>台北國際珠寶鑽石暨名牌精品 Outlets 展(世貿3館) ...more</u>	<u>揆眾展覽事業股份有限公司</u> 02-27979559 <u>準新國際有限公司</u> 02-25603008	世貿三館
7/1-7/4	<u>第14屆台北數位影音家電大展(世貿1館) ...more</u>	<u>上聯國際展覽有限公司</u> (02)2759-7167	世貿一館
■7/1-7/4	<u>第17屆台北多媒體大展、</u> <u>2016 台北國際軟體應用展、</u> <u>2016 台北運動用品暨休閒樂活展(世貿1館) ...more</u>	<u>大通國際展覽有限公司</u> <u>上聯國際展覽有限公司</u> <u>中華民國資訊軟體協會</u> (02)27597167	世貿一館
■7/1-7/4	<u>第9屆台北國際樂器暨創意文具展(世貿1館) ...more</u>	<u>上聯國際展覽有限公司</u> (02)27597167	世貿一館
■7/1-7/4	2016 台北國際新車暨維修、保養檢測設備展/台北國際汽、機、電動車暨改裝套件美容百貨展(南港1館)...more	揆眾展覽事業股份有限公司 聯合報股份有限公司 02-27979559	南港館
■7/6-7/9	2016 台北秋冬鞋展(世貿1館)...more	台南市皮革製品商業同業公會 06-2592024	世貿一館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
■7/6-7/9	<u>2016 秋冬季台北國際鞋展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>新北市鞋類商業同業公會</u> <u>02-85122899</u>	世貿一館
■7/8-7/11	<u>第 35 屆台北玩具、積木大展、台北文具教育用品大展暨台北國際樂器大展、台北婦幼用品暨學前教育博覽會(世貿 1 館) ...more</u>	<u>揆眾展覽事業股份有限公司</u> <u>02-27979559</u> <u>台灣區玩具暨兒童用品工業同業公會</u> <u>02-25711264</u>	世貿一館
■7/8-7/11	<u>2016 台北國際寵物用品展(南港 1 館) ...more</u>	<u>展昭國際企業股份有限公司</u> <u>02-2659-6000</u>	南港館
■7/15-7/18	<u>台北進口內銷家具大展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>博展國際有限公司</u> <u>台北市家具商業同業公會</u> <u>(02)25603008</u>	世貿一館
■7/15-7/18	<u>2016 台北國際夏季旅展、台北飯店暨休閒美食展、台灣觀光特產暨伴手禮展、台北戶外休閒運動產業展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>揆眾展覽事業股份有限公司</u> <u>02-27979559</u>	世貿一館
■7/17-7/17	<u>2016 日本留學展(H 區)...more</u>	<u>公益社團法人東京都專修學校各種學校協會</u> <u>0953-169-939</u>	世貿一館
■7/18-7/19	<u>未來城市展(南港 1 館) ...more</u>	<u>台北市政府都市發展局</u> <u>02-27258255</u>	南港館
■7/21-7/24	<u>2016 第 17 屆台灣國際生物科技大展、2016 台北國際美容保養、生技保健大展(南港 1 館) ...more</u>	<u>展昭國際企業股份有限公司</u> <u>02-26596000</u>	南港館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
■7/22-7/25	2016 第 28 屆台灣國際建材、廚衛、照明大展(世貿 1 館)... more	富士昌國際企業股份有限公司 展昭國際企業股份有限公司 (02)86683865	世貿一館
■7/28-8/1	台北電腦應用展覽會(世貿 1 館) ...more	外貿協會、台北市電腦商業同業公會 (02)27255200-2648	世貿一館
■7/29-8/1	台北幸福婚紗喜宴暨美容造型博覽會、台北國際珠寶鑽石暨名牌精品 Outlets 展(世貿 3 館) ...more	準新國際有限公司 台灣省攝影商業同業公會聯合會 (02)25603008	世貿三館
■8/5-8/7	台灣成人博覽會 ...more	博展國際有限公司 準新國際有限公司 02-25603008	世貿三館
■8/5-8/8	2016 台灣美食展 ...more	台灣觀光協會 (02)25943261-20	世貿一館
■8/11-8/16	2016 第 17 屆漫畫博覽會(世貿 1 館) ...more	揆眾展覽事業股份有限公司 中華動漫出版同業協進會 (02)27979559	世貿一館
■8/12-8/16	台北國際塑橡膠工業展覽會(南港 1 館)... more	中華民國對外貿易發展協會 02-27255200 臺灣機械工業同業公會 02-23494666	南港館
■8/19-8/22	2016 第 22 屆福爾摩莎創意家具暨居家設計展(世貿 1 館) ...more	邑夫國際公關顧問有限公司 新北市家具商業同業公會 (03)4586644	世貿一館
■8/24-8/26	2016 智慧電子生產設備暨零件展覽會、2016 智慧電子材料暨元件展覽會(南港 1 館) ...more	展昭國際企業股份有限公司 02-26596000	南港館
■8/24-8/26	2016 智慧製造與監控辨識展覽會(南港 1 館) ...more	展昭國際企業股份有限公司 02-26596000	南港館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
■8/24-8/26	<u>2016 智慧顯示與觸控面板製程、設備、材料展覽會(南港 1 館)</u> ... more	展昭國際企業股份有限公司 02-26596000	南港館
■8/26-8/29	<u>2016 台灣國際旅遊展、2016 台灣美食暨伴手禮展(世貿 1 館)</u> ... more	<u>大通國際展覽有限公司</u> <u>上聯國際展覽有限公司</u> (02)27597167	世貿一館
■8/26-8/29	<u>第 9 屆台北健康產業博覽會、醫學美容保養品展、生技應用保健品展(世貿 1 館)</u> ... more	<u>上聯國際展覽有限公司</u> (02)27597167	世貿一館
■8/26-8/29	<u>台北名牌精品 OUTLETS 展、台北精緻酒展(世貿 1 館)</u> ... more	<u>上聯國際展覽有限公司</u> (02)27597167	世貿一館
■8/31-9/3	<u>2016 台北國際流體傳動與智能控制展(南港 1 館)</u> ... more	展昭國際企業股份有限公司 02-2659-6000	南港館
■8/31-9/3	<u>2016 TAIROS 台灣機器人與智慧自動化展(南港 1 館)</u> ... more	展昭國際企業股份有限公司 02-26596000	南港館
■8/31-9/3	<u>2016 台北國際模具暨模具製造設備展(南港 1 館)</u> ... more	展昭國際企業股份有限公司 02-2659-6000	南港館
■8/31-9/3	<u>2016 台灣國際物流展暨物聯網展(南港 1 館)</u> ... more	展昭國際企業股份有限公司 02-2659-6000	南港館
■8/31-9/3	<u>2016 台北國際自動化工業大展(南港 1 館)</u> ... more	展昭國際企業股份有限公司 02-26596000	南港館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
■8/31-9/3	<u>2016 台北國際機電科技暨設備展(南港 1 館) ...more</u>	展昭國際企業股份有限公司 02-26596000	南港館
■9/2-9/5	<u>第 9 屆台北素食養生展、第 9 屆台北國際佛事用品暨雕刻藝品展、第 7 屆台北國際茶文化暨文創生活美學展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>上聯國際展覽有限公司</u> <u>02-27597167</u>	世貿一館
■9/2-9/5	<u>第 13 屆台北 3C 電腦電器空調影音大展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>瑞日鐸國際企業有限公司</u> <u>(02)27597167</u>	世貿一館
■9/7-9/9	<u>2016 國際半導體展(南港 1 館) ...more</u>	國際半導體產業協會 TEL:03-560-1555 nsun@semi.org	南港館
■9/8-9/9	<u>2016 台北國際數位內容交流會(世貿 1 館 H 區) (H 區)...more</u>	<u>台北市電腦商業同業公會</u> <u>02-25774249-290</u>	世貿一館
■9/9-9/13	<u>2016 第 26 屆秋冬國際美容化妝品展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>聯合報股份有限公司</u> <u>(02)86925588-5511</u>	世貿一館
■9/9-9/12	<u>第 13 屆台北國際儀器展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>台北市儀器商業同業公會</u> <u>02-23703177</u>	世貿一館
■9/16-9/19	<u>2016 台灣藝術博覽會(世貿 3 館)...more</u>	貓頭鷹藝術協會 02-26582098 揆眾展覽事業股份有限公司 02-27979559	世貿三館

展出日期	展覽名稱	主辦單位 / 電話號碼	展覽館別
9/16-9/19	<u>台北室內設計、家具名床大展暨兩岸家具家飾大展、台北建材照明衛浴廚具暨系統家具大展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>揆眾展覽事業股份有限公司</u> <u>(02)27979559</u>	世貿一館
9/22-9/25	<u>TIGAX 16 台北國際印刷機材展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>台灣區印刷暨機器材料工業同業公會</u> <u>(02)23919274</u>	世貿一館
9/23-9/26	<u>台北國際婚紗喜宴博覽會、台北國際名牌精品 Outlets 展暨鑽石翡翠珠寶展(世貿 3 館) ...more</u>	<u>上聯國際展覽有限公司</u> <u>02-27597167</u>	世貿三館
9/23-9/26	<u>2016 台北國際連鎖加盟大展—秋季展(世貿 1 館) ...more</u>	<u>社團法人台灣連鎖加盟促進協會</u> <u>(02)25235118</u>	世貿一館
9/29-10/1	<u>台北國際發明暨技術交易展覽會(世貿 1 館) ...more</u>	外貿協會 02-27255200-2654	世貿一館

資料來源：臺北世貿中心 (www.twtc.org.tw),

商機

公司名稱	產品項目	聯絡人	聯絡方式	備註
萬達國際汽車 儀器製造有限 公司	推廣：汽車設備產品	徐崇祐 先生	Tel:60380519005 Fax：60380519002 Email: wonder.allen0811@gmail.com Website: www.wonder.com.my	國內臺商 徵求本地 合作夥伴
合騏工業	推廣：農業機械工具相關 產品	顏享育 先生	Tel: 886-5-3426621 (ext127) Fax:886-5/3427208/7209 Email: hercheemoto@hercheemoto.com Web:www.hercheemoto.com/	



歡迎臺商刊登廣告

本「布告欄」係專為服務臺商而設，凡我旅越臺商及僑胞，如擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者請將刊登內容以電子郵件傳送本組，刊登內容限 A4 尺寸 1 頁，本組收件後不會做任何修正，會依台商自行設計廣告內容依樣免費刊登 1 次，如擬再次刊登請重新提出申請。

本組對台商擬刊登內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益、特殊政治立場、或有違風序良俗及商業道德情形者將不予刊登。

聯絡專線：(848) 38349196 黃慧儀

投稿電郵：hochiminh@moea.gov.tw

臺越貿 e 雙週刊 第 14 期《完》